

# Morfologija govora Jabuke

---

**Sikirica, Miroslav**

**Undergraduate thesis / Završni rad**

**2017**

Degree Grantor / Ustanova koja je dodijelila akademski / stručni stupanj: **University of Zadar / Sveučilište u Zadru**

Permanent link / Trajna poveznica: <https://urn.nsk.hr/um:nbn:hr:162:487319>

Rights / Prava: [In copyright/Zaštićeno autorskim pravom.](#)

Download date / Datum preuzimanja: **2024-05-14**



**Sveučilište u Zadru**  
Universitas Studiorum  
Jadertina | 1396 | 2002 |

Repository / Repozitorij:

[University of Zadar Institutional Repository](#)



Sveučilište u Zadru

Odjel za kroatistiku i slavistiku - Odsjek za hrvatski jezik i  
književnost

Preddiplomski sveučilišni studij hrvatskog jezika i književnosti (jednopredmetni)



Zadar, 2017.

Sveučilište u Zadru

Odjel za kroatistiku i slavistiku - Odsjek za hrvatski jezik i književnost  
Preddiplomski sveučilišni studij hrvatskog jezika i književnosti (jednopredmetni)

## Morfologija govora Jabuke

Završni rad

Student/ica:

Miroslav Sikirica

Mentor/ica:

prof. dr. sc. Josip Lisac

Zadar, 2017.



## Izjava o akademskoj čestitosti

Ja, **Miroslav Sikirica**, ovime izjavljujem da je moj **završni** rad pod naslovom **Morfologija govora Jabuke** rezultat mojega vlastitog rada, da se temelji na mojim istraživanjima te da se oslanja na izvore i radove navedene u bilješkama i popisu literature. Ni jedan dio mojega rada nije napisan na nedopušten način, odnosno nije prepisan iz necitiranih radova i ne krši bilo čija autorska prava.

Izjavljujem da ni jedan dio ovoga rada nije iskorišten u kojem drugom radu pri bilo kojoj drugoj visokoškolskoj, znanstvenoj, obrazovnoj ili inoj ustanovi.

Sadržaj mojega rada u potpunosti odgovara sadržaju obranjenoga i nakon obrane uređenoga rada.

Zadar, 25. rujna 2017.

## Morfologija govora Jabuke

### Sažetak

Na temelju građe prikupljene terenskim istraživanjem opisuje se fleksija imenica, pridjeva, zamjenica, brojeva i glagola u novoštokavskome ikavskom govoru Jabuke, sela smještena u Cetinskoj krajini (u Dalmatinskoj zagori). Donose se uz to i podaci o naglasnim paradigmama imenica, pridjeva i glagola u proučavanome govoru. Usporedbe s morfološkim karakteristikama prethodno opisanih novoštokavskih ikavskih govora potvrđuju pretpostavke o dijalekatnome tipu mjesnoga govoru. Kao neprijeporno najizrazitija novoštokavska morfološka značajka ističe se sinkretizam u množinskim padežima svih sklonidbenih tipova. Među drugim morfološkim osobitostima – više ili manje čestima u ostatku dijalekta – izdvojiti valja uporabu uopćenih nepreglašenih morfova (ali ne u cijelome fleksijskom sustavu), čuvanje neodređene sklonidbe posvojnih pridjeva i zamjenica te glagolske morfove *-ni-* (npr. *dīgnit*, *skīnit*) i uopćeno *-ū* u trećemu licu množine prezenta (npr. *òni lèžū*, *òni nòsū*). U analizi naglasnih paradigama zabilježene su neke razlike u odnosu na govor Bitelića u Cetinskoj krajini. Najsustavnije su svakako razlike u morfološkome naglasku pridjevâ, uključujući tu i glagolske pridjeve radne: nasuprot oblicima iz govora Bitelića kao što su ž. r. *bòlesna*, ž. r. *pòčēla*, m. r. *ládan* i s. r. *bílo* (srednji rod glagolskoga pridjeva radnog glagola *bìt*) u govoru Jabuke nalazimo oblike kao što su ž. r. *bolèsna*, ž. r. *počéla*, m. r. *lâdan* i s. r. *bílo*.

**Ključne riječi:** *Jabuka, dijalektologija, novoštokavski ikavski dijalekt, morfologija, fleksija, naglasne paradigmе*

# The morphology of the speech of Jabuka

## Abstract

The paper is based on a field research of the Neo-Štokavian Ikavian speech of Jabuka, a village located in Cetinska Krajina (in Dalmatian Zagora). It describes inflection rules found in nouns, adjectives, pronouns, numbers and verbs in the local speech. Data is also given about accent paradigms of nouns, adjectives and verbs in the studied speech. Comparing observed morphological characteristics to the previously described Neo-Štokavian Ikavian speeches leads to the expected conclusion about the speech's dialect type. By far the most distinct Neo-Štokavian morphological feature is the syncretism of plural cases in all inflection types. Other key features of the local speech's morphology – more or less frequent in the rest of the dialect – are these: the usage of generalized non-fronted morphs (although not in the entire inflection system), the conservation of indefinite declension of possessive adjectives and pronouns, and verb morphs *-ni-* (as in *d̄ignit*, *sk̄init*) and generalized *-ū* in third person plural of the present tense (as in *òni lèžū*, *òni nòstū*). In the analysis of accent paradigms some differences are noted in relation to the local speech of Bitelić in Cetinska Krajina. The most systematic differences are surely those regarding the morphological accent of adjectives and *l*-participles: in contrast with Bitelić word forms like f. *bòlesna*, f. *pòčēla*, m. *ládan* and n. *bílo* (neuter form of *l*-participle of the verb *bít*) in the speech of Jabuka are found forms like f. *bolèsna*, f. *počéla*, m. *lâdan* and n. *bílo*.

**Key words:** *Jabuka, dialectology, Neo-Štokavian Ikavian, morphology, inflection, accent paradigms*

## Sadržaj

1. Uvod .....	1
2. Metodologija .....	2
3. Imenice .....	4
3.1. Imenice <i>a</i> -vrste muškoga roda .....	5
3.2. Imenice <i>a</i> -vrste srednjega roda.....	13
3.3. Imenice <i>e</i> -vrste .....	17
3.4. Imenice <i>i</i> -vrste .....	21
4. Pridjevi .....	22
4.1. Određeni pridjevski oblici.....	23
4.2. Neodređeni pridjevski oblici .....	24
5. Zamjenice .....	27
6. Brojevi i brojevne imenice .....	29
7. Glagoli .....	29
7.1. Glagoli I. vrste .....	32
7.2. Glagoli II. vrste .....	35
7.3. Glagoli III. vrste .....	35
7.4. Glagoli IV. vrste .....	37
7.5. Glagoli V. vrste .....	38
8. Zaključak .....	39
9. Ogledi govora.....	41
10. Literatura .....	42

## 1. Uvod

Selo Jabuka smješteno je u jugoistočnome dijelu Cetinske krajine. Administrativna središta kojima mjesto gravitira jesu Trilj, Sinj i Split. U selu, prema posljednjemu popisu stanovništva (DZS), živi 330 stanovnika. Pripadnost mjesnoga govora Jabuke novoštakavskom ikavskom dijalektu nije upitna. Mjesto se, prije svega, nalazi na području na kojemu je taj jezični tip uobičajen (usp. Lisac 2003: 160-161 i Lisac 2008), a i sam je govor u dosadašnjoj literaturi već opisan kao novoštakavski ikavski. Tu mislimo na rad Ankice Čilaš Šimprage (2010), u kojemu se obrađuju fonološke osobitosti devet novoštakavskih ikavskih govora, među kojima su govorovi Jabuke i Sinja. Ovdje se mjesni govor opisuje na razini morfologije, no koristiti će nam i podaci iz navedenoga rada koji stoje na svojevrsnoj razmeđi između jezičnih razina, a tiču se morfološkoga naglaska i morfonoloških odnosa unutar fleksijskih paradigama.

Cilj je rada opisati morfologiju mjesnoga govora, ali i smjestiti taj opis u kontekst postojećih opisa geografski i jezično bliskih govora. Stoga u radu neće biti rijetki ni podaci iz drugih novoštakavskih ikavskih govora ako procijenimo da tomu cilju mogu doprinijeti. U tome se smislu među konzultiranim radovima ističe, kako iscrpnošću opisa tako i po geografskome ključu, rad Dijane Ćurković (2014) o govoru Bitelića, sela smještena u sjevernome dijelu Cetinske krajine. Po uzoru na taj rad istaknuto mjesto u opisu dajemo morfološkomu naglasku, odnosno opisu naglasnih paradigama imenica, pridjeva i glagola, pri čemu se redovito služimo i podacima iz akcentoloških istraživanja Mate Kapovića (2006, 2007, 2010, 2011a, 2011b, 2011c, 2011d). Često je konzultirana i monografija Mate Šimundića (1971) o govorima Imotske krajine i Bekije, u kojoj se također opsežno analizira morfološki naglasak, premda ne u teorijskome okviru naglasnih paradigama. Na više se mjesta citira i rad o govorima Makarskoga primorja autorice Ivane Kurtović Budje (2009), koja u radu donosi i osnovne podatke o naglasnim paradigmama u obrađenim govorima. Služili smo se još pregledom morfologije novoštakavskoga ikavskog dijalekta koji je na temelju dijalekatne frazeološke građe izradila Mira Menac-Mihalić (2005). Među punktovima koje je autorica obradila četiri su iz Cetinske krajine (Brnaze, Gala, Otok i Sinj), a zastupljena je i susjedna Imotska krajina.

Pojam *morfologije*, koji stoji u naslovu rada, nije jednoznačan. U najširemu smislu, prema Ivanu Markoviću (2012: 101), obuhvaća i fleksiju, promjenu kojega leksema po oblicima, i derivaciju, tvorbu novih leksema. U hrvatskim se gramatičkim opisima „pojam *morfologije* suzio na pojam *fleksije*“ (Marković 2012: 102), a tako morfologiju razumijemo i u ovome radu, kao fleksiju, što ujedno znači da su radom obuhvaćene samo promjenjive vrste

riječi: imenice, pridjevi, zamjenice, brojevi i glagoli. Međutim, kako ističe Marković (2012: 102), podjela između fleksije i derivacije nije uvijek neposredno jasna. To se konkretno odnosi na pridjevsku komparaciju i na tvorbu posvojnih pridjeva (Marković 2012: 105, 111), čime ćemo se također baviti iako se, prema kriterijima koje Marković navodi, oboje može promatrati i kao derivacija.

Nazivlje koje se primjenjuje u radu u skladu je s definicijama koje iznosi Marković (2012). Središnji je termin u toga autora *morf*, koji se definira kao „ostvaraj [...] morfema, njegov izraz, njegov fonetski, odnosno fizički oblik“ (Marković 2012: 37). Morf može biti leksički i afiksalni (Marković 2012: 50), pri čemu se afixi dijele na derivacijske (ili tvorbene) i fleksijske (Marković 2012: 50-52). Ovisno o tome kako se afiksalni morfovi pričvršćuju na osnovu, razlikuje ih se nekoliko vrsta (Marković 2012: 56-65), od kojih je za hrvatsku fleksiju najrelevantniji sufiks (Marković 2012: 51). U radu se neće rabiti termin *nastavak* zbog raznih nепrecizности koje se, prema Markoviću (2012: 50-52), pri toj uporabi mogu javiti, a o fonetskome materijalu koji nije nužno i morf govorit će se, bez terminološke obvezatnosti (usp. Marković 2012: 51), kao o *dočetku* ili *završetku*.

Naposljetu bi se ovdje trebalo osvrnuti i na pojam *mjesnoga govora*. Ističemo da pojam ne uključuje u sebe nužno sve činjenice iz govora nekoga mjesta. Riječ je o dijalektološkome terminu, a tradicionalna dijalektologija, prema Daliboru Brozoviću (2004: 1-2):

„u svome glavnom dijelu [...] pripada upravo genetskoj lingvistici. Ta dijalektologija ima kao svoj zadatak da ustanovi kako danas izgleda 'praslavenski' u nekom selu hrvatskom, ili poljskom, ili ruskom, ili bugarskom, ili bilo kakvu drugome slavenskom selu danas [...] U ovoj vrsti dijalektologije polazimo od mjesnoga govora, od govora određenoga mjesta, i to u prirodnome, organskom stanju, bez kakva jačega utjecaja moderne civilizacije.“

Ni ovaj rad, u skladu s navedenom postavkom, ne posvećuje jednaku pažnju svim mogućim činjenicama u govoru Jabuke, nego nastoji – na razini morfologije – barem djelomično doprijeti do stanja koje Brozović naziva *organskim*.

## 2. Metodologija

Istraživanje se temelji na intervjuima obavljenima u kolovozu 2017. godine s izvornim govornicama Anom Grubišić Čabo (1940.) i Andelkom Krce (1950.) te izvornim govornikom Lovrom Kutlešićem Bijaderom (1942.). Intervjui su se sastojali od slobodnoga govora ispitanikâ i od odgovaranja na pitanja iz upitnika. Upitnik kojim smo se služili pri ispitivanju sastavljen je prema leksemima izdvojenima iz Ćurković (2014), Dodig (2009), Kapović (2010, 2011a, 2011b, 2011c), Kurtović Budja (2009), Menac-Mihalić (2005), Šimundić (1971) te Vuković i sur. (1975).

Budući da je utvrđeno kako ispitanikov idiolekt u više pojedinosti odstupa od organskoga razvoja mjesnoga govora (a na čemu inzistira Brozović), prednost je u konačnici dana primjerima koje smo dobili od dviju ispitanica. Brojne su, međutim, i potvrde koje imamo samo od ispitanika, a mogu se ugrubo podijeliti u dvije skupine. Za prvu je skupinu važno da je ispitanik bio upoznat s naravi ovoga istraživanja i s našim ciljem da dopremo do stanja na koje nisu u znatnoj mjeri utjecali vanjski čimbenici. Također je važno da je u tome smislu bio vrlo kooperativan i da je, bez obzira na vlastiti idiolekt, često davao informacije o tome kako se *inače* govori u selu ili o tome kako se nekada govorilo. Ti su odgovori (ako nije bilo posebnoga razloga za suprotno), u skladu s Brozovićevom postavkom o genetskolinguističkoj orientaciji dijalektologije, bili prihvaćeni kao valjani. U drugoj su skupini primjeri koji su slabije dostupni takvoj vrsti govorničke (samo)refleksije, a tiču se morfološkoga naglaska, poglavito naglasnih paradigma imenica. I ti su odgovori uključeni u opis, no treba im pristupiti s oprezom. U radu će se, zbog takvih neujednačenosti u prikupljenoj građi, nerijetko morati naglasiti izvor za pojedine potvrde.

Ističemo k tomu da je građa dopunjena i neposrednim opažanjima autora rada, također izvornoga govornika, o morfologiji jabučkoga govora. Pritom se vodilo brigu o tome nisu li pretpostavljeni oblici možda izdvojeni kao sporni u relevantnoj stručnoj literaturi.

U bilješkama pod rubom stranice donosit će se i podaci o jezičnoj morfologiji u djelima (1891, 1900, 1901)<sup>1</sup> jabučkoga pučkog pjesnika Ilije Kutlešića Bijadera (1840. – 1929.), koji bi u budućnosti mogli poslužiti kao osnova za neke zaključke o dijakronijskome razvoju morfologije mjesnoga govora u dvadesetome stoljeću. Ovaj rad suzdržat će se od tih zaključaka prvenstveno stoga što nemamo dovoljno podataka o uvjetima nastanka Kutlešić Bijaderovih tekstova. Smatramo, svakako, s obzirom na više puta spomenutu genetskolinguističku orientaciju dijalektologije, da i takvi jezični podaci, iako ih samo konstatiramo i ostavljamo izvan analize, imaju mjesta u ovome radu.

Svi primjeri koji se iznose u radu prozodijski su obilježeni (četirima novoštokavskim naglascima i zanaglasnom duljinom) i prilagođeni uobičajenoj dijalektološkoj transkripciji (pisanjem grafemâ *ž*, *ć*, *x*, *l̥* i *ń* umjesto standardnih *dž*, *đ*, *h*, *lj* i *nj*). Treba pritom znati da transkribirani primjeri u sljedećim dvjema fonetskim pojedinostima nisu vjerni stanju u mjesnome govoru: ne bilježe se različiti stupnjevi redukcije nenaglašenih kratkih samoglasnika ni različiti stupnjevi obezvučenja dočetnih šumnika. Toliki stupanj preciznosti u transkripciji (usp. Ćurković 2014) zahtijevačao bi ili znatno proširenje istraživačkoga postupka ili znatne

---

<sup>1</sup> Postoji i suvremeno izdanje, Kutlešić Bijader (2009).

generalizacije u opisu, a malo bi doprinio razumijevanju morfologije mjesnoga govora. Ponajmanje bi, napisljeku, poboljšao preglednost opisa. Fonetski nešto vjerodostojniji prikaz pokušat ćemo dati tek u ogledima govora na kraju rada.

### 3. Imenice

Imenice dijelimo prema sklonidbenoj vrsti na *a*-vrstu, *e*-vrstu i *i*-vrstu (usp. Ćurković 2014: 137-138 i Marković 2012: 268-269), prema gramatičkomu rodu na muški, ženski i srednji rod (usp. isto)<sup>2</sup> te prema morfološkomu naglasku na naglasnu paradigmu A, B i C (Ćurković 2014: 141-142). U opisu koji slijedi, po uzoru na Ćurković (2014: 137-172) i Markovića (2012: 238, 268-269), polazimo od podjele prema sklonidbi, unutar koje se (također po uzoru na navedeno) posebno obrađuje rod samo ako su njime uvjetovane varijacije u samoj sklonidbi. To konkretno znači da odvojeno obrađujemo četiri tipa imenica: *a*-vrstu muškoga roda, *a*-vrstu srednjega roda, *e*-vrstu i *i*-vrstu, kako čini i Ćurković (2014: 137-138). Heterogeni, imenice koje u jednini i množini imaju različit rod, u hrvatskome vezano uz to obično i različit sklonidbeni tip (Marković 2012: 288), bit će obrađeni pod onim tipom po kojem se sklanjaju u jednini, a imenice koje su dijakronijski promijenile rod i sklonidbu bit će obrađene pod onim tipom kojemu pripadaju danas.

Za svaki tip, po uzoru na Ćurković (2014: 141), donosimo popise imenica po naglasnim paradigmama kojima pripadaju. Naglasne se paradigmme imenica određuju prema vezanosti padežnih naglasaka za četiri moguća mjesta u obliku riječi ili izvan njega: to su slog u osnovi, slog padežnoga morfa (ili, s time nekad u kombinaciji, posljednji slog osnove) i prvi slog fonetske riječi, pri čemu se novoštokavski uzlazni naglasci smatraju vezanima za prvi idući slog (Ćurković 2014: 133-134, 141-142). Prema definicijama i primjerima iz nav. mj., u n. p. A naglasak je vezan za osnovu (npr. N jd. *kūća*, A jd. *ù kuću*), u n. p. B za padežni morf ili posljednji slog osnove (npr. N jd. *žēna*, A jd. *za žēnu*, odnosno N jd. *žīvot*, G jd. *žīvòta*), a u n. p. C naglasak je pomican, što znači da se u nekim padežima veže za prvi slog fonetske riječi, a u nekim za padežni morf (npr. N jd. *vòda*, A jd. *ù vodu*, L jd. *u vòdi*). Pravila specifična za pojedine skupine imenica donijet će se na odgovarajućim popisima. Pojedina će imenica biti navedena najviše na jednome popisu, a podaci o mogućim dijakronijskim prelascima iz paradigmme u paradigmu ili o kolebanjima u samome govoru naći će se samo pod tim popisom.

---

<sup>2</sup> U radu se preuzima pojam roda uobičajen u hrvatskoj morfologiji, a po kojemu se rod imenice određuje sintagmatski, odnosno po pridjevu ili zamjenici koja uz imenicu može doći. Za drukčije stajalište, po kojemu bi kriterij roda trebali biti isključivo fleksijski morfovi imenica (pa bi, npr., i *vojvoda* i *žena* bili ženskoga roda), i za argumente u prilog tomu, v. Silić (2006: 99).

### 3.1. Imenice *a*-vrste muškoga roda

Morfovi za jedninu: N jd. **-ø**, **-o**. G jd. **-a**. D jd. **-u**. A jd. **-a**, **-ø**. V jd. **-e**, **-u**, **-o**. L jd. **-u**.

I jd. **-on**.

Morfovi za množinu: N mn. **-i**, **-ov-i**, **-ev-i**. G mn. **-ā**, **-ōv-ā**, **-ēv-ā**, **-ī**, **-ijū**. D mn. **-īn**, **-ov-īn**, **-ev-īn**. A mn. **-e**, **-ov-e**, **-ev-e**. V. mn. **-i**, **-ov-i**, **-ev-i**. L mn. **-īn**, **-ov-īn**, **-ev-īn**. I mn. **-īn**, **-ov-īn**, **-ev-īn**.

Primjer za sklonidbu *a*-vrste muškoga roda: N jd. *pǟs-ø*, G jd. *pǟs-a*, D jd. *pǟs-u*, A jd. *pǟs-a*, V jd. *pǟs-u*, L jd. *o pǟs-u*, I jd. *pǟs-on*. N mn. *pǟs-i*, G mn. *pǟs-ā*, D mn. *pǟs-īn*, A mn. *pǟs-e*, V mn. *pǟs-i*, L mn. *o pǟs-īn*, I mn. *pǟs-īn*.

Nominativ jednine završava na nulti morf (-ø), u nekih muških imena na morf -o (npr. *Märko*). Nekoliko je imenica koje u jednini ispred fleksijskoga sufiksa -ø imaju ili su imale tzv. individualizacijski sufiks -in- (Marković 2012: 235; usp. i Brozović i Ivić 1988: 23). Taj se sufiks čuva u općim imenicama *gräžanin* i *kršćanin* te etnicima kao *Jäbučanin*, *Sínanin* i sl., no dio ga imenica odbacuje, npr. *čòban* i *dùšman*. Nešto je drukčije stanje ustanovljeno u Imotskoj krajini i Bekiji, u čijim govorima Šimundić (1971: 86) za etnike bilježi redovito čuvanje sufiksa -in-, a za apelative podjednaku uporabu tipova *čòban* i *čòbanin*.

Imenice koje su u jezičnoj prošlosti u posljednjemu slogu osnove imale jedan od poluglasâ, u nominativu jednine i u genitivu množine na njegovu mjestu imaju *a*, a u ostalim padežima ø, npr. N jd. *mòmak*, G jd. *mòmka*, G mn. *mòmákā* (o fonološkim uzrocima te raspodjele više u Ćurković 2014: 58 i Holzer 2011: 77-78, 80-81). Slično se sinkronijski ponašaju i posuđenice tipa *cìmenat* (G jd. *cìmènta*). Analoški se prema nominativnom liku samoglasnik *a* javio u ostalim padežima imenicâ *pǟs* (u primjeru), *dân* (G jd. *dâna*) i djelomično *sän* (znatno je češći G jd. *snä* nego *sàna*). Za imenicu *dân* ispitaniku je pored likova s uopćenim leksičkim morfom *dan* poznata i sintagma *dvá dní<sup>3</sup>* (rjeđe *trí dní*, nikako *čètri dní*), u kojoj nalazimo ostatak dvojinskoga akuzativa nekadašnje *n*-sklonidbe (Damjanović 2012: 127). U drugim govorima u dijalektu također je vrlo uobičajen G jd. *pǟsa* (Lisac 2003: 51; Menac-Mihalić 2005: 48), potvrđen i u govoru Bitelića (Ćurković 2014: 145). Rjeđe se tako sklanja imenica *sän*: u Imotskoj krajini i Bekiji zabilježen je G jd. *sàna* (Šimundić 1971: 26), a u Biteliću *snä* (Ćurković 2014: 143). Nominativi jednine tipa *cìmenat* potvrđeni su i drugdje u dijalektu (Ćurković 2014: 56; Šimundić 1971: 86).

Među imenicama koje su u govoru Jabuke zahvaćene vokalizacijom nekadašnjega dočetnog *-l* u *-a* (Čilaš Šimpraga 2010: 196-198; usp. Brozović i Ivić 1988: 62 i Ivić 1985:

<sup>3</sup> Zabilježeno i u Niskome, u mućko-lećevačkome dijelu Dalmatinske zagore (Galić 2017: 47).

176) razlikujemo one tipa *stō* i *vō*, u kojima se završetak osnove -*ō*, nastao stezanjem od -*oa* (Ивић 1985: 176), smjenjuje sa završetkom -*ol*, zatim one tipa *dīja*, u kojima se završetak -*ja* smjenjuje sa završetkom -*l*, i napisljetu imenice tipa *cākā*, *pōsā*, *vōtā* i *òrā* 'orao', koje su u osnovi završavale na \*-*bl* (HJP: s. v.)<sup>4</sup> i u kojima se dočetak osnove -*ā* (< -*aa*) pravilno smjenjuje s dočetkom -*l*. U dijalektu su k tomu, osim varijanata tipa *dīo* (Ćurković 2014: 63), koje su uvjetovane drukčijim odrazom dočetnoga -*l* (Čilaš Šimpraga 2010: 196-198, Ćurković 2014: 63), moguća i analoška (Ивић 1985: 176) vraćanja -*l* u nominativu imenice – npr. *dīl* u Omišu (Čilaš Šimpraga 2010: 198) – no ona nisu karakteristična za govor Jabuke.

U mjesnome govoru jedinstven nije ni morfonološki razvoj imenica koje su u osnovi imale dočetno -*x*. Imenice *krīv* i *sirōmaj* imaju ujednačenu osnovu u svim padežima.<sup>5</sup> Genitiv jednine imenice *strā* zbog samoglasničkoga je sažimanja jednak nominativnom liku, a u lokativu osnova te imenice završava na -*v* (*u strāvu*). Moguće je da se slično ponaša i imenica *grā*, no imamo potvrdu samo za lokativ jednine (*o grāvu*). Svakako je drukčije s imenicom *òrā* 'orah', koja u kosim padežima dobiva *j* (G jd. *òraja*, L jd. *o òraju*), a u nominativu se opire analogijama uočenima u sinjskome (*òraj*) i bitelskome (*òraj* i *òras*) govoru (Čilaš Šimpraga 2010: 194; Ćurković 2014: 143).<sup>6</sup> U Biteliću (Ćurković 2014: 51) te u Imotskoj krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 35) zabilježeno je izjednačivanje nominativa i genitiva imenica *grā*, *prā*, *strā* zbog samoglasničkoga sažimanja. Šimundić napominje da vrlo rijetko mogu doći nesažeti genitivi tipa *grāa*, a za D i L jd. navodi mogućnosti *grāvu* i *grāu*.

Primjerima koji zbog djelovanja glasovnih zakona imaju izmijenjen nominativni lik mogli bismo pridružiti i obezvучenja dočetnih zvučnih šumnika kao u N jd. *kokūrus*, *zīt* (G jd. *kokūruza*, *zīda*), kakve je u Jabuci bilježila Čilaš Šimpraga (2010: 204-205, 213, 214) i koji su se i u ovome istraživanju potvrdili kao obilježje mjesnoga govora.<sup>7</sup>

U vezi s imenicama na -*lac*, na pitanje iz upitnika od jedne smo ispitanice dobili N jd. *glēdaoc*, dakle ujednačeno prema ostalim padežima.<sup>8</sup> Slične je analogije u Imotskoj krajini i Bekiji bilježio Šimundić (1971: 86).

Imenice muškoga roda *a*-vrste dijele se prema semantičkoj živosti, kategoriji koja se fleksijski očituje samo u obliku za akuzativ jednine, koji je kod semantički živih imenica jednak genitivu, a kod neživih nominativu jednine (Ćurković 2014: 138; Marković 2012: 276), pa

<sup>4</sup> Osim imenice *cākā*, koja je u muški rod prešla analogijom prema nabrojenim (i sličnim) imenicama (usp. HJP: s. v. *staklo*). U Kutlešića Bijadera (1900: 21) nalazimo primjer *cakal*.

<sup>5</sup> Suglasnici *v* i *j* tumače se kao rezultat uklanjanja hijata u kosim padežima, odakle su naknadno preneseni u nominativ (Ćurković 2014: 52, 69).

<sup>6</sup> U nešto proširenome kontekstu zanimljivo bi moglo biti i Kutlešić Bijaderovo (1900: 4) pisanje <običa>.

<sup>7</sup> U odjeljku o metodologiji navedeni su razlozi zbog kojih obezvучenja inače ne bilježimo u primjerima.

<sup>8</sup> Kutlešić Bijader (1891: 24) ima N jd. *pisaoc*.

dolazi A jd. *ðvoga čòvika* naprema A jd. *ðvī kàmēn*. Iznimke su, koje dolaze i drugdje u dijalektu (Menac-Mihalić 2005: 48), imenice iz kartaškoga leksika *àš* (A jd. *àša*) i *àdūt* (A jd. *àdūt* i *adúta*). Objasnjavaju se analogijom prema igraćoj karti *krâl*, u A jd. *krála* (Menac-Mihalić 2005: 48).

Vokativ se među drugim padežima izdvaja izrazitom pragmatičkom obilježenošću (Marković 2012: 256), sintaktičkom samostalnošću (Marković 2012: 256) i ograničenom produktivnošću (Marković 2012: 124, 130), a padežom ga u hrvatskome „*smatramo* [...] jer on to oblikom jest (gradi se sufigiranjem gramatema na bazu, kao i svi ostali padežni oblici“) (Marković 2012: 256). U *a*-vrsti muškoga roda tri su moguća vokativna morfa, *-e*, ispred kojega se palataliziraju osnove na *k*, *c* i *g* (npr. *dîde*, *čòviče*, *lôvče*, *vrâže*), *-u* (*mûžu*) te *-o* (u imenicama koje i u nominativu jednine imaju isti morf, npr. N i V jd. *Mârko*). Raspodjela morfova *-e* i *-u* donekle se može predvidjeti na temelju palatalnosti osnove (kao u primjerima; usp. Ćurković 2014: 138-139), no odstupanja ima, npr. V jd. *pâsu*. Takva raspodjela pokazuje se pak sasvim neodrživa pri ispitivanju pragmatički nerealnih vokativa: odgovori koje je dala jedna ispitanica bili su V jd. *grâdu*, *knêzu*, *stôlu* i *zêcu*. O nesustavnoj raspodjeli vokativnih morfova u Imotskoj krajini i Bekiji i brojnim dvojnostima (čak i kad je riječ o pragmatički realnim vokativima, npr. *câru* i *câre*, *mûdracu* i *mûdrače*) podatke donosi Šimundić (1971: 86-87).

Nema prijeglasa *o* > *e* u instrumentalu jednine palatalnih<sup>9</sup> osnova, kako i inače često biva u dijalektu (Lisac 2003: 56). Dolazi, dakle, I jd. *klúčon*, *nôžon*, *ûjcon* i sl.<sup>10</sup>, kao u govoru starijega stanovništva Bitelića (Ćurković 2014: 139), Imotskoj krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 37, 87) te glavnini dijalekatne frazeološke građe (Menac-Mihalić 2005: 49). Dvostruko je stanje („*mîšén/-ôñ*“) u govorima Makarskoga primorja (Kurtović Budja 2009: 77).<sup>11</sup>

Množina može biti kratka i duga. U dugoj množini, koja je kronološki mlađa pojava (Brozović i Ivić 1988: 23), prije završnih fleksijskih morfova dolazi morf *-ov-* (preglašeno *-ev-*), koji nema vlastita značenja i koji Marković (2012: 46) stoga naziva praznim morfom. Dvosložne i duže imenice uglavnom ne mogu na taj način tvoriti množinu, uz malobrojne iznimke (N mn. *gòlubovi*), a u jednosložnica je miješana situacija. Navodimo samo primjere koje su izgovorile ispitanice. Kratka množina: N mn. *bâti*, *kòńi*, *mâči*, *mîši*, *sîri*, *stríci*. I kratka i duga množina: N mn. *bîki* i *bîkovi*, *žèpi* i *žèpovi*, *nôži* i *nôževi*, *vôli* i *vôlovi*. Duga množina: N mn. *bòrovi*, *brîgovi*, *břkovi*, *bròjevi*, *dârovi*, *kârovi*, *knêzovi*, *nòsovi*, *plùgovi*, *rògovi*, *sînovi*,

<sup>9</sup> Pritom palatalima pridružujemo i suglasnik *c*, koji tu sinkronijski ne pripada. Usp. Silić i Pranjković (2007: 98, 100-101).

<sup>10</sup> Jedini je relevantan primjer u Kutlešića Bijadera I jd. *ognjem živim* (1891: 18).

<sup>11</sup> Tu valja napomenuti da Kurtović Budja, prema Ćurković (2014: 139), „analizu temelji na najnovijoj građi u odnosu na ostale autore koji se dotiču prijeglasa“.

*slōnovi, stōgovi, stōlovi, strōjevi, vūkovi*. Stanje, dakle, nije posve arhaično, kakvo je u Imotskoj krajini i nešto manje u Bekiji registrirao Šimundić (1971: 87), no barem u trima leksemima (*bīk, mīš, strīc*) ono je konzervativnije nego u Biteliću, gdje je za navedene lekseme potvrđena samo duga množina *bīkovi, mīšovi* i *strīcovi* (Ćurković 2014: 140).

Kako je vidljivo iz gornjih primjera, zabilježene su duge množine triju imenica s osnovom na palatal (*brōj, nōž, strōj*) i u svima dolazi pregašeni morf *-ev-*. U kratkim množinama osnovâ na velare *-k* i *-g* pojavljuje se sibilizirani morf na *-c* i *-z* (N mn. *bīluži* 'biljezi', *būbrizi, dērneci, mōmci, vojnīci* itd.). Tomu su jedine potvrđene iznimke N mn. *bīki* i N mn. *čīčki*. Radi usporedbe vrijedi istaknuti da su u imotskim i bekijskim govorima, u vrijeme kada ih je istraživao Šimundić (1971: 81), velari u kratkoj množini bili vrlo raširena pojava. Iz osnova kratkih množina imenica *grīj, òrā* (G jd. *òraja*) i *sirōmaj* uklonjen je sibilant *s* i zamijenjen analoškim *j* iz drugih padežnih oblika.<sup>12</sup>

Poseban su slučaj toponimi *pluralia tantum* kao *Büdimīre*<sup>13</sup>, *Üglāne, Vēlīce*<sup>14</sup> i *Vōštāne*, koji u nominativu množine imaju morf *-e*. O njima piše i Šimundić (1971: 87), svrstavajući ih u muški rod. Iako se toponimi poput navedenih sinkronijski u nominativu ponašaju kao imenice ženskoga roda, npr. N mn. *òvē Vōštāne* (usp. Marković 2012: 273-274), izvorno su oni bili „na zapadu pluralia tantum muškoga roda“ (Branislav Milanović, prema Šimunović 2005: 185-186), što se jasno vidi u drugim množinskim padežima (usp. Marković 2012: 225, 274), npr. L mn. *u Vēlīčīn, nā Voštānīn, ne \*u Vēlīčan, \*nā Voštānan*.

U genitivu množine sufiksalni su morfovi *-ā, -ī* i *-ijū*. Najčešći je morf *-ā*, a među očekivanim primjerima kao G mn. *komādā, nōžā, rōgōvā* itd. nalazi se i G mn. *přstā*.<sup>15</sup> Morf *-ī* potvrđen je u oblicima G mn. *crīvī, lūdī* (N jd. *čōvik*), *mrávī, dinárī* (u kartama). Prema ispitaniku morf *-ī* moguć je također u imenicama *žāvā, öbičāj, pār i rēd* (G mn. *žávlī, običájī, párī, rēdī*) te u imenici *dār* kada dolazi u religijskome kontekstu (*sēdan dárī Dūxa svētōga*). U ispitanika je zabilježen i morf *-ijū* (G mn. *pr̄stijū*). Šimundić (1971: 88) bilježi dvije mogućnosti za *crv* i *mrv* (-ī i *-ijū*), tri za *prst* (-ā, -ī, *-ijū*), bilježi pojavu morfa *-ī* u genitivu množine gore spomenutih imenica *žāvā, öbičāj, pār i rēd* te imenice *žūl* (u Jabuci, prema ispitaniku, samo G mn. *žúlā*), a navodi i čuvanje staroga morfa *-ø*, no „jedino u mjernim jedinicama uz brojeve koji određuju dotičnu mjeru“ (usp. Lisac 2008: 110).<sup>16</sup>

<sup>12</sup> Kutlešić Bijader (1891: 14) ima *grisi* <grisi>, no to je u sklopu rime.

<sup>13</sup> Službeni je naziv mjesta *Budimir* (DZS).

<sup>14</sup> Službeno je *Velić* (DZS).

<sup>15</sup> Tako i Kutlešić Bijader (1900: 7): *Pak mi strizi prsta jagodice*.

<sup>16</sup> U Jabuci za to nemamo potvrdu ni u ovoj ni u drugim sklonidbama. Taj morf možda je u svojem mjesnom idiomu imao Kutlešić Bijader, koji piše (1901: 7, 8, 9) *do pet godin dana, šesnest hiljad kruna, Tu je dosta lopat i mašklina*, no na oprez nas navodi njegov stih *Već do meštar stine doturuju* (1901: 8), u kojemu se, dakle, morf *-ø*

U novoštokavskome ikavskom dijalektu oblici za dativ, lokativ i instrumental množine obično su se izjednačili (Lisac 2003: 56). U govoru Jabuke u tim padežima dolazi morf *-in* (izdvajamo iz slobodnoga govora ispitanica: L mn. na *karòvīn*, *po sàstāncīn*, *na strōjevīn*, I mn. s *köñīn*, s *vòlovīn*). Na drugim su stranama, uz morf *-in*, u manjoj mjeri potvrđeni i morfovi *-ima*, *-imo* i *-ma*, uz mogućnost dodavanja navezačnoga morfa *-n* (Ćurković 2014: 140; Kurtović Budja 2009: 77-78; Menac-Mihalić 2005: 50; Šimundić 1971: 88-89), no ti morfovi, kada je riječ o *a*-vrsti, nisu zabilježeni u govoru ispitanica.<sup>17</sup>

Općeštokavska je značajka (Lisac 2003: 18) poseban oblik zvan paukal (ili malina), ostatak nekadašnje dvojine, koji u nominativu, akuzativu i vokativu dolazi uz brojeve *dvâ*, *trî* i *čètri*, a tvori se dodavanjem morfa *-a* na oblikotvornu osnovu (Ćurković 2014: 136; Marković 2012: 275-276; usp. Brozović i Ivić 1988: 40, 116). Npr. N, A i V paukala (Marković 2012: 275-276) *dvâ (trî, čètri) čòvika*. Neki autori (Silić 2006: 95-96) taj oblik tumače kao sinkronijski genitiv jednine.

### n. p. A

Primjer (1)<sup>18</sup>: N jd. *vřtā*, G jd. *vřtla* (*iz vrtla*), D jd. *vřtlu*, A jd. *vřtā* (*ù vrtā*), V jd. -, L jd. *ù vrtlu*, I jd. *vřtlon*. N mn. *vřtli*, G mn. *vřtälā* (*iz vrtälā*) D mn. *vřtlín*, A mn. *vřtle* (*nà vrtle*), V mn. -, L mn. *nà vrtlín*, I mn. *vřtlín*.

Primjer (2): N jd. *jèzik*, G jd. *jèzika*, D jd. *jèziku*, A jd. *jèzik*, V jd. -, L jd. *o jèziku*, I jd. *jèzikon*. N mn. *jèzici*, G mn. *jèzikā*, D mn. *jèzicīn*, A mn. *jèzike*, V mn. -, L mn. *o jèzicīn*, I mn. *jèzicīn*.

Popis: *bàjem*, *brät*, *čèkić*, *čòvik*, *dìd*, *dùkat*, *gòlub*, *jèzik*, *krâj*, *lâkat*, *mìd*, *mräz*, *národ*, *pòtok*, *pläč*, *rák*, *rât*, *räneník*, *pèlim*, *plüg*, *přst*, *sìr*, *skök*, *tèret*, *vìnogrâd*, *vřtā* (G jd. *vřtla*), *zmäj*, *žèludac*.

Imenice *mräz*, *krâj* i *rât* u lokativu jednine odstupaju od paradigmе. U tih se imenica javlja, kao i u Biteliću, „sekundarna visnost“ (Ćurković 2014: 143), što znači da dolazi L jd. *po mråzu*, *na krâju*, *u râtu*.

U dvosložnica koje na prвome slogu imaju kratkouzlazni naglasak zabilježili smo G mn. *čèkicā*, *dùkâtā*, *jèzikā*, *pòtökā*, *tèrëtā*. Kratkosilazni su naglasci u tim oblicima odraz starijega

rabi nevezano za oznake mjere i količine. Ne možemo stoga isključiti ni da je pjesnik morf *-ø* rabio isključivo zbog metričkih razloga.

<sup>17</sup> U djelima Kutlešića Bijadera, osim genitiva množine na *-ø*, na što smo se prethodno osvrnuli, zabilježeno je još nekoliko arhaizama u množinskoj sklonidbi *a*-vrste muškoga roda: *Prama dvoram* (1900: 4), *Prama mostom* (1900: 15), *ljudmam* (1900: 17), *Na Vojnići Crkva poštovana* (1900: 21), *A na bedri sablja odsivala* (1900: 32), *od ljudmam* (1901: 23).

<sup>18</sup> U primjerima se neće nužno donositi čitava paradigmа. Izostavljeni će biti pragmatički nerealni vokativi, množine imenica za koje ima osnove pretpostaviti da su *singularia tantum* i oblici za koje iz inih razloga nismo sigurni kako točno glase.

stanja (Kapović 2006: 163; Kapović 2010: 56), a kratkouzlagni rezultat ujednačivanja prema ostalim padežima (Ćurković 2014: 173). U govoru Bitelića, koji je u tome smislu inovativan (Ćurković 2014: 173), dolazi redovito G mn. *čèkicā, jèzīkā* i *pòtōkā*, a dubletno G mn. *tèrētā* i *tērētā* te *dùkata* i *dùkātā* (Ćurković 2014: 144). Za Imotsku krajinu i Bekiju Šimundić (1971: 91) navodi G mn. *tèrētā* i ističe da su imenice toga tipa „najstalnijeg [...] naglaska“.

Imenica *skök*, uzimajući u obzir Kapovićev pregled razvoja naglasnih paradigama u hrvatskim narječjima, može biti n. p. B i n. p. C (Kapović 2010: 60), *zmäj* može biti i n. p. C (Kapović 2010: 60), no u Jabuci i u Biteliću (Ćurković 2014: 143) te dvije imenice pripadaju n. p. A. Imenice *pläč, räk* i *vṛt*, koje prema Kapoviću (2010: 59, 60, 76) mogu prijeći u n. p. B, u Jabuci i u Biteliću (Ćurković 2014: 143) ostaju u n. p. A. U n. p. A obaju govora (Ćurković 2014: 143) ostaje i imenica *vītar*, koja može prijeći u n. p. C (Kapović 2010: 60). Imenica *plüg*, koja u Biteliću produžuje slog i prelazi u n. p. C (Ćurković 2014: 149; Kapović 2010: 59), u govoru Jabuke ostaje u paradigmi. Imenica *mäd*, koja može prijeći u n. p. C (Kapović 2007: 73), ostaje u paradigmi, no iz *i*-vrste i ženskoga roda prelazi u *a*-vrstu muškoga roda. Isto je s navedenom imenicom i u Prapatnicama kraj Vrgorca (Kapović 2007: 73) te u Imotskoj krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 86).

Imenice *läv* i *svěkar* u n. p. A prešle su iz n. p. B (Kapović 2010: 75, 76), kao i u Biteliću (Ćurković 2014: 142, 143). Iz n. p. C prešla je u n. p. A (Kapović 2010: 96) imenica *lākat*.<sup>19</sup>

### n. p. B

Primjer (1): N jd. *čëp*, G jd. *čèpa*, D jd. *čèpu* A jd. *čëp*, V jd. -, L jd. *na čèpu*, I jd. *čèpon*. N mn. *čèpi*, G mn. *čépā*, D mn. *čèpīn*, A jd. *čèpe*, V jd. -, L jd. *na čèpīn*, I jd. *čèpīn*.

Primjer (2): N jd. *život*, G jd. *živòta*, D jd. *živòtu*, A jd. *život*, V jd. *živote*, L jd. *u živòtu*, I jd. *živòton*. N mn. *živòti*, G mn. *živótā*, D mn. *živòtīn*, A mn. *živòte*, V mn. -, L mn. *u živòtīn*, I mn. *živòtīn*.

Primjer (3): N jd. *pívac*, G jd. *pívca*, D jd. *pívcu*, A jd. *pívca*, V jd. *pívče*, L jd. *o pívcu*, I jd. *pívcon*. N mn. *pívci*, G mn. *pívācā*, D mn. *pívcīn*, A mn. *pívce*, V jd. -, L mn. *o pívcīn*, I mn. *pívcīn*.

Popis: *bät, bïk, čäs, čëp, dija, žëp, žák, gräb, grč, kóläc, kòn, kröv, lëš, lèptír, lóvac, màč, màk, mòmak, pàs, pétek, pívac, pòp, pòsā* (G jd. *pòsla*), *prág, rùkáv, sàñ* (G jd. *snà*, uz *sàna*), *slòn, snòp, stô* (G jd. *stòla*), *stríc, třg, trùt, vô* (G jd. *vòla*), *vòjnìk, zìdár, život*.

<sup>19</sup> U govoru postoji i *Lākat*, toponim metaforičkoga postanja koji se sklanja po n. p. C. Više o tome u bilješci br. 21.

Kako se vidi iz primjerâ, od paradigmne odstupa vokativ, „koji je po svojoj konativnoj funkciji tematiziran padež“ (Ćurković 2014: 146) i u kojemu stoji čeoni naglasak (Ćurković 2014: 146).

Imenica *mäč*, koja je na ovome popisu, drugdje može prijeći u n. p. A (Kapović 2010: 75). Imenica *triut* drugdje je potvrđena i u ostalim paradigmama (Kapović 2010: 59). U drugim se govorima prema n. p. C može mijenjati imenica *třg* (Kapović 2010: 97).

Imenice *gräb*, *mäk* i *präg* ovamo su prešle iz n. p. A (Kapović 2010: 59, 75). U Biteliću je *gräb* ostao u n. p. A, kao i *präg* (uz visan lokativ, koji, kako je spomenuto, dolazi još u imenicama *krâj*, *mräz* i *rät*), a *mäk* se mijenja dubletno (Ćurković 2010: 142, 143, 145). Šimundić (1971: 89) dvojne naglasne obrasce bilježi u imenici *präg*.

Imenica *lëptîr* potječe iz n. p. C (Kapović 2010: 96).

Imenica *čäs* u kratkoj množini glasi *čäsi* i sklanja se po n. p. A, kao i u govoru Bitelića (Ćurković 2014: 144). Druge kratke množine, ako su moguće u uporabi, uzlazno su naglašene u nominativu, genitivu i akuzativu množine, no uzlazan ton nije općenit i u dativu, lokativu i instrumentalu. Za najmanje dvije imenice, *kön* i *vô*, ustanovili smo da u tim množinskim padežima na osnovi imaju silazan naglasak, koji se na proklitike prenosi kao uzlazan (L mn. *ò konīn*, *ò volīn*, I mn. *s könīn*, *s volīn*).<sup>20</sup> Isti je naglasak zabilježen u novoštokavskome ikavskom (Lisac 2003: 50-51, 162-163) Sungeru u Gorskome kotaru (Kapović 2010: 67, 70) te u arhaičnim štokavskim govorima u Posavini (Kapović 2010: 67). I takve se množine svrstavaju u n. p. B (Kapović 2010: 67) bez obzira na to što ne slijede paradigmatski obrazac u potpunosti, jer ih se zbog prenošenja (a ne preskakanja) naglaska na proklitiku nikako ne može odrediti kao pomicnu n. p. C.

Nominativi duge množine redovito imaju silazan naglasak na osnovi (npr. *bïkovi*, *čëpovi*, *žëpovi*, *nöževi*, *pöpovi*, *stölovi*, *völovi*), dakle ne pripadaju n. p. B. „Na zapadu je to često posljedica mlađega prodora duge množine“ (Kapović 2006: 165) i tumači se ujednačivanjem prema n. p. C, koje se „događa u mnogim govorima Dalmatinske zagore“ (Kapović 2006: 165; usp. Kapović 2010: 62). U Biteliću se dio imenica sklanja po n. p. B i u dugoj množini (N mn. *dilovi*, *kròvovi*, *pòdovi*, *pöpovi*, *stölovi*, *völovi* itd.), a dio se ponaša drukčije (N mn. *čepovi*, *žepovi*, *dvörovi*, *grčevi*, *kvärovi*, *lëšovi*, *žülevi*), no u tome govoru te imenice nisu prešle u n. p. C, nego u n. p. A (Ćurković 2014: 146-147). Zbog manjka dugih

<sup>20</sup> Prvotno je u slobodnome govoru jedne ispitanice zabilježen I mn. *s könīn*. Isto nam je potvrdio i ispitanik, s kojim smo potom provjerili i odgovarajuće oblike za niz drugih imenica s ovoga popisa. Samo je još imenica *vô* imala silazne naglaske u kratkim množinskim padežima. S ispitanikom smo također provjerili je li u tim padežima dviju imenica naglasak vezan za slog osnove ili za početak fonetske riječi.

množinskih padeža u prikupljenoj građi ne možemo reći koji se od dvaju u literaturi spominjanih prijelaza dogodio u govoru Jabuke.

### n. p. C

Primjer (1): N jd. *lâd*, G jd. *lâda*, D jd. *lâdu*, A jd. *lâd* (ü *lâd*), V jd. -, L jd. *u lâdu*, I jd. *lâdon*.

Primjer (2): N jd. *sîn*, G jd. *sîna*, D jd. *sînu*, A jd. *sîna* (zà *sîna*), V jd. *sîne*, L jd. ð *sînu*, I jd. *sînon*.

Popis: *bîs, bôd, Bôg, brîg, brôd, cřv, dân, dâr, dûg, glâs, grâd, kômâd, kôs, kûs, kvâs, lâd, Lâkat<sup>21</sup>, lâz, lîk 'lijek', lôj, lôv, mêt, mîr, mîsêc, môtst, mòzak, mrâv, mûž, nôs, plôd, plùsak, pôst, pôt, ðobičâj, rôd, rôg, sîn, slùčâj, smîj, stân, stîd, strâ* (G jd. *strâ*), *svît, vîtêz, vûk, zêc, zîd, znôj*.

U sklonidbi imenica s popisa naglasak je bio „ili čeoni (na početku fonetske riječi, pri čemu je redovno bilo preskakanje na proklitiku) ili na prvom jakom morfemu, što se i danas čuva u imenica koje nisu promijenile deklinacijski obrazac“ (Ćurković 2014: 149).

Prema jednomu „ranom morfološko-semantičkom razgraničavanju“ (Kapović 2010: 80), imenice koje označuju neživo imaju visan, a one koje označuju živo čelan lokativ jednine (Kapović 2006: 168; Kapović 2010: 80; usp. Ćurković 2014: 150 i Marković 2012: 276). U govoru Jabuke zabilježene su dvije iznimke tomu pravilu: imenica *Bôg* (dosljedno u L jd. *na Bògu, o Bògu, po Bògu*)<sup>22</sup> i djelomično imenica *vûk* (L jd. ð *vûku, o vûku*). Dativ semantički neživih imenica u mnogim se govorima naglasno izjednačuje s visnim lokativom (Kapović 2006: 168; Kapović 2010: 80), no „dosta zapadnih govora čuva staru razliku“ (Kapović 2006: 168). Tako se „[u] govoru Bitelića dobro [...] čuva razlika prema visnosti u dativu i lokativu jednine“, no navode se i primjeri ujednačivanja kao D jd. *bròdu, rògu* i *stògu* (Ćurković 2014: 150). Čuvanje čeonoga naglaska u dativu također bilježe Kurtović Budja (2009: 77, 126) i Šimundić (1971: 96). Za govor Jabuke, na temelju ispitanikovih odgovora koje navodimo u nastavku, možemo reći da većinom čuva stari odnos dativa i lokativa jednine. Čelan naglasak: D jd. *bödu, brîgu, brödu, cřvu, dûgu, glâsu, kômâdu, kôsu, kûsu, kvâsu, lâdu, Lâktu, lâzu, mèdu, mîsêcu* (i *Mîsêcu*), *môtstu, mòzgu, mrâvu, ðobičâju, plödu, plùsku, pôstu, pôtu* (N jd. *pôt*), *slùčâju*,

<sup>21</sup> Po više su puta s ispitanikom provjereni relevantni padeži opće imenice *lâkat* i toponima *Lâkat* (za lokalitet uz Rudu, rijeku koja protječe kroz mjesto). Zaključeno je da se opća imenica sklanja po n. p. A, a toponim po n. p. C, no moramo pribilježiti i iznimski primjer, L jd. *na lâktu*, koji bi tu klasifikaciju, ako se slični primjeri potvrde i u budućnosti, mogao dovesti u pitanje. Sto se tiče mogućih razloga naglasnoga razdvajanja apelativa i toponima, možda nije nevažno to što se u blizini Lakta, i to također uz rijeku, nalazi lokalitet Gaz i da se odgovarajući toponim *Gâz* sklanja upravo po n. p. C (G jd. ðð *Gâza*, A jd. nã *Gâz*, L jd. *na Gâzu* i sl.).

<sup>22</sup> Provjereno s ispitanikom i jednom od ispitanica. Napominjemo da u ispitaničnim primjerima nije riječ o frazeološkoj uporabi navedene imenice.

*stânu, zîdu*. Obje mogućnosti: D jd. *grâdu* i *grádu*, *nôsu* i *nòsu*. Visan naglasak: D jd. *bísu*, *liku* 'lijeku', *lòju*, *lòvu*, *ròdu*, *rògu*, *smíju*, *stídu*, *znòju*.

Ćurković (2014: 150) navodi da „[v]elik broj imenica u govoru Bitelića množinske padeže ujednačava prema NAV i oblicima iz n. p. A“. Ovdje, vezano uz to, zbog manjka podataka o dugoj množinskoj sklonidbi možemo samo navesti relevantne primjere iz govora ispitanica, u kojima supostoje stariji (visni) i noviji (nevisni) oblici: G mn. *därövā*, *golubóvā*, *rögövā*, *sinóvā*, L mn. *u karòvīn*.

Imenica *kömäd* u Jabuci ne prelazi u n. p. B (Kapović 2010: 96), a ne mijenja paradigmu ni u Biteliću (Ćurković 2014: 148). U Biteliću imenica *mîr* prelazi u n. p. B (Ćurković 2014: 145; Kapović 2010: 96), no u Jabuci bilježimo preskakanje u primjerima A jd. *ù mîr* i *zä mîr*. Imenice *mözak* i *plüsak* ne prelaze u n. p. A (Kapović 2010: 96).

Drugdje u n. p. B mogu biti imenice *kûs*, *kvâs*, *lôj* i *pôt* (Kapović 2010: 96). Za *lôj* i *kvâs* i u Biteliću je, kao i u Jabuci, potvrđena n. p. C (Ćurković 2014: 148). Imenica *lâz* može biti i n. p. A, odakle može prijeći u n. p. B (Kapović 2010: 59, 96).

Iz n. p. B (Kapović 2010: 75) ovamo su prešle imenice *kvar* i *lîk* 'lijek'. U Biteliću je prešla samo imenica *lîk* (Ćurković 2014: 147, 148).

### 3.2. Imenice *a*-vrste srednjega roda

Morfovi za jedninu: N jd. **-o**, **-e**, **-ø**. G jd. **-ä**. D jd. **-u**. A jd. **-o**, **-e**, **-ø**. V jd. **-o**, **-e**, **-ø**. L jd. **-u**. I jd. **-on**.

Morfovi za množinu: N mn. **-a**. G mn. **-ä**. D mn. **-in**. A mn. **-a**. V. mn. **-a**. L mn. **-in**. I mn. **-in**.

Primjer za sklonidbu *a*-vrste srednjega roda: N jd. *sèl-o*, G jd. *sèl-a*, D jd. *sèl-u*, A jd. *sèl-o*, V jd. -, L jd. *u sèl-u*, I jd. *sèl-on*. N mn. *sèl-a*, G mn. *sèl-ä*, D mn. *sèl-in*, A mn. *sèl-a*, V mn. -, L mn. *pò sel-in*, I mn. *sèl-in*.

U nominativu, akuzativu i vokativu jednine jednakosložnih imenica, ovisno o palatalnosti osnove, dolazi ili morf *-o*, npr. N jd. *mîsto* ili morf *-e*, npr. N jd. *pôle*<sup>23</sup> (Marković 2012: 271). Iz raspodjele je izuzeta imenica *pódnē*, koja ima isti lik u svim padežima (usp. Kurtović Budja 2009: 79). U instrumentalu srednjega roda ne ostvaruje se opreka prema palatalnosti (I jd. *köplon*, *pêrjon*, *sřcon*, *súncon*, *úžon*).<sup>24</sup> Takvo je stanje također zabilježeno u Imotskoj krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 99), a i „u Biteliću prevladavaju oblici s nastavkom -

<sup>23</sup> Silić i Pranjković (2007: 114): „Kao nepčani suglasnici ponašaju se ponekad i *c* i *r*, pa i iza njih dolazi *-e* kao oznaka srednjega roda: *lic-e*, *sûnc-e*, *sřc-e*, *môr-e*.“

<sup>24</sup> Kutlešić Bijader (1900: 4, 22): I jd. *svanućem*, *spasenjem*.

*on*“ (Ćurković 2014: 152). U Makarskome primorju zabilježen je I jd. *jájōn* (Kurtović Budja 2009: 81).

Posebnu skupinu unutar ovoga sklonidbenog tipa čine imenice nekadašnjih suglasničkih sklonidaba (Brozović i Ivić 1988: 21-22; usp. Ćurković 2014: 151), npr. *dīte* (G jd. *dītēta*) i *vrīme* (G jd. *vrīmena*). U nominativu, akuzativu i vokativu tih imenica, prema Markoviću (2012: 271; usp. Kurtović Budja 2009: 79), dolazi padežni morf *-ø*, a ostali se padeži tvore uobičajenim morfovima.<sup>25</sup> Unutar dijalekta neke se takve imenice mogu sklanjati i jednakosložno i nejednakosložno (Menac-Mihalić 2005: 52-54). U Jabuci smo zabilježili G jd. *jája* i *jàjetā* (usp. Menac-Mihalić 2005: 53) te G jd. *crīveta*, kako dolazi u Gali i Otoku (Menac-Mihalić 2005: 53). U Otoku je zabilježen G jd. *grla* i *grleta* (Menac-Mihalić 2005: 53), no duži oblik, prema ispitaniku, u Jabuci nije uobičajen.

U množini su po fleksijskome morfu *-a* jednaki nominativ, akuzativ i vokativ (Marković 2012: 271). U dativu, lokativu i instrumentalu množine dolazi morf *-īn*, npr. L mn. *u Ržīštīn* (N mn. *Ržīšta*).

Kao u govoru Bitelića, „[u] imenica kojima osnova završava suglasničkim skupom u G mn. se umeće nepostojano *a*, npr. N jd. *jūtro*, G mn. *jūtārā*“ (Ćurković 2014: 152). U Biteliću se odraz jakoga poluglasa kao nepostojanoga *a* može naći u G mn. *sřdācā* (Ćurković 2014: 152), no ističe se da je taj oblik rijetkost i da se češće čuje G mn. *sřcā*. U Imotskoj krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 99) ne umeće se *a* u osnovu te imenice (potvrđena su oba duga naglaska na samoglasnome *r*), a tako je i kod ispitanika (G mn. *sřcā*).

Imenice *ðko* i *ûvo* u množini su ženskoga roda i mijenjaju se prema *i*-vrsti (N mn. *ðči*, *ûši*) (Marković 2012: 273, 281, 288-289). Imenica *àuto* u jednini je srednjega (usp. Ćurković 2014: 151 i Marković 2012: 271), a u množini muškoga roda (N mn. *àuti*).

Gramatičku množinu zbirnih imenica srednjega roda bilježimo u oblicima N *ðsja pūstā* i A mn. *sùža*. Takve oblike – u nominativu – navodi i Šimundić (1971: 98-99), pri čemu nije posve jasno kako ih zapravo definira i kako se te imenice ponašaju, i sintagmatski i paradigmatski, u govorima Imotske krajine i Bekije. Za morf *-a* u spomenutome primjeru *sùža* nije dvojbeno da označuje akuzativ množine srednjega roda, no primjer iz starije građe<sup>26</sup> ne dopušta nam da ustvrdimo kako se takve imenice u cijeloj množinskoj paradigmri mijenjaju po *a*-vrsti srednjega roda.

<sup>25</sup> O drugim detaljima sinkronijske raščlambe tih imenica nema potpunoga dogovora ni konačnih zaključaka (Marković 2012: 275).

<sup>26</sup> Kutlešić Bijader ima primjere *Kamenja im pokvariše tilo* (1900: 9) i *Da umiri zemlju i kamenja* (1900: 19), koji se uklapaju u paradigm, ali u lokativu množine iste imenice rabi morf *-am* iz *e*-vrste umjesto morfa *-im* iz *a*-vrste: *Da Veselo o kamenjam trude* (1901: 11).

### **n. p. A**

Primjer: N jd. *bläto*, G jd. *bläta* (*òd blata*), D jd. *blätu*, A jd. *bläto*, V jd. -, L jd. *ù blatu*, I jd. *bläton*.

Popis: *bläto*, *bögastvo*, *bräšno*, *brìme*, *gòvedo*, *jütro*, *klüpko*, *kòlino*, *köpļe*, *kòrito*, *lito*, *mäslo*, *mïsto*, *oglèdalo*, *sûnce*, *žito*.

Imenice *bläto*, *bräšno*, *jütro*, *klüpko*, *lito*, *mïsto*, *sûnce* i *žito*, za koje Kapović (2011b: 118) navodi mogućnost prelaska u n. p. C, u govoru Jabuke ne mijenjaju paradigmu. Tako je s navedenim imenicama i u Biteliću (Ćurković 2014: 153).

Imenica *bögastvo* u Biteliću prelazi u n. p. B (Ćurković 2014: 155; Kapović 2011b: 118). Prema Šimundićevim (1971: 101) podacima ta je imenica, kao i u Jabuci, „[b]ez akcenatske [...] promjene“.

Imenica *köpļe* u Jabuci i Biteliću (Ćurković 2014: 153) mijenja se po n. p. A, no drugdje može biti i n. p. B (Kapović 2011b: 118).

U genitivu množine naglasnoga tipa *gòvedo* dolaze silazni naglasci: G mn. *gòvēdā*, *kòlīnā*, *kòrītā*. Isto je zabilježeno u Imotskoj krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 101). U govoru Bitelića, koji je inovativan u genitivu množine *a*-vrste, prevladavaju oblici kao G mn. *gòvēdā* (Ćurković 2014: 154, 173).

### **n. p. B**

Primjer: N jd. *krilo*, G jd. *krila*, D jd. *krilu*, A jd. *krilo*, V jd. -, L jd. *na krilu*, I jd. *krilon*. N mn. *krila*, G mn. *krilā*, D mn. *krilīn*, A mn. *krila*, V mn. -, L mn. *na krilīn*, I mn. *krilīn*.

Popis: *brästvo*, *díte* (G jd. *diteta*), *gnízdo*, *góvno*, *gúvno*, *krilo*, *klišta* (*plurale tantum*), *lice*, *mlíko*, *pèro*, *písmo*, *plúća* (*plurale tantum*), *prélo*, *rèbro*, *rešèto*, *slòvo*, *ústa*, *úže* (I jd. *úžon*), *vèslo*, *víno*, *vráta* (*plurale tantum*).

Za imenicu *prélo*, koja drugdje može biti n. p. A (Kapović 2011b: 125), u Jabuci je potvrđena n. p. B.

Imenica *slòvo* ovamo je prešla iz n. p. C (Kapović 2011b: 137), što se objašnjava analogijom prema N, A i V mn. *slòva* (Kapović 2011b: 129, 130).

Tri imenice *pluralia tantum*, *klišta*, *plúća* i *vráta*, drugdje su posvjedočene u n. p. C (Kapović 2011b: 137). Zabilježeno je da imenica *vráta* u lokativu odstupa od paradigmе (A mn. *vráta* i na *vráta*, ali L mn. *nà vrätīn*).

Imenica *sèlo*, prema ispitanikovim odgovorima, u množini glasi N mn. *sèla*, G mn. *sélā*, L mn. *pò selīn*, *ù selīn* (tomu se može dodati i da je za naselje u blizini Trilja općenit izgovor *Nòvā Sëla*), što je značajna razlika u odnosu na govor Bitelića, u kojem je u svim jedninskim i množinskim padežima te imenice općenit kratkouzlazni naglasak (Ćurković 2014: 155). N

mn. *sëla* dolazi i u Makarskome primorju (Kurtović Budja 2009: 79), a u Imotskoj krajini i Bekiji zabilježena je dvojnost, N mn. *sëla* i rjeđe *sëla* (Šimundić 1971: 102). Kapovićev (2011b: 121) je zaključak „da je većina novoštok. govora (ako ne i svi) prije imala samo tip *sëla*“, koji se „danas čuva samo u ostacima“.

Kao i u govoru Bitelića (Ćurković 2014: 156), imenica *góvno* u množini se mijenja prema n. p. A (N mn. *gôvna*, A mn. *ù gôvna*).

Izdvojen obrazac u paradigmi ima imenica *díte* (Ćurković 2014: 156), koju „svrstavamo pod n. p. B zbog vokativa jd.“ (Kapović 2011b: 126).

#### **n. p. C**

Primjer: N jd. *zvöno* G jd. *zvöna* (*öd zvona*), D jd. *zvönu*, A jd. *zvöno* (*nä zvono*), V jd. -, L jd. *nä zvonu*, I jd. *zvönon*. N i A mn. *zvöna*.

Popis: *blâgo*, *břdo*, *dřvo*, *gřlo*, *öko*, *ûvo*, *zřno*, *kôlo*, *mêso*, *môre*, *něbo*, *pôle*, *sîno*, *sřce*, *tîlo*, *tîsto*, *vríme*.

Imenice *břdo*, *gřlo* i *zřno*, koje su izvorno n. p. A (Kapović 2011b: 118, 137), na popisu su zbog preskakanja naglaska (npr. A jd. *nä brdo*), no samo je za imenicu *břdo* potvrđen „potpuni prelazak“ u n. p. C, tj., prema Kapoviću (2011b: 113), i preskakanje u jednini i pomak naglaska u množini (N mn. *brđa*).

U n. p. C srednjega roda očekuje se, kao u n. p. C semantički živih imenica muškoga roda, neisan lokativni naglasak, npr. *pò poļu* (Ćurković 2014: 157; Kapović 2010: 80; Kapović 2011b: 127-128). Kapović (2011b: 128) navodi da se iznimke javljaju samo u dugim osnovama i prepostavlja da su visni lokativi „nastali analogijom prema m. r.“. U Jabuci je potvrđen L jd. *na móru*, što je i Kapović (2011b: 128) zabilježio u Prapatnicama. Šimundić (1971: 102) za *blâgo*, *mêso*, *môre* i *zlâto* navodi dvojak lokativ. Za Bitelić Ćurković (2014: 157) navodi L jd. *na mésu*, *na móru* (uz *nä móru*) *u sínú* (uz *ù sínú*), *u tílu*, *u tîstu*, ali i *na zvònú* (kratka osnova). U Biteliću su visni naglasci mogući i u nekadašnjim *n*-osnovama (Ćurković 2014: 157, 158), za što smo potvrdu dobili i u slobodnome govoru jedne ispitanice: L jd. *po vâkôñ vrimènu*.

*N*-osnove, kao u Biteliću (Ćurković 2014: 158), pokazuju visnost u množini (N mn. *vrimèna*, D, L i I mn. *vrimènîñ*). Kada je pak riječ o imenicama jednakosložne sklonidbe, u Biteliću je visna množina potvrđena samo „u primjeru N mn. *drâva*“ (Ćurković 2014: 158), no u govoru Jabuke to je barem nešto šira pojava: uz N mn. *drâva* zabilježeno je *brđa*, *zvöna* (ispitanice) i *pôla* (ispitanik; kod njega također N mn. *zvöna*, ali i *něba*, *sřca*, *tîla*). U ovome slučaju uzlazni naglasci odraz su starijega stanja, koje nigdje u štokavštini nije u potpunosti očuvano (Kapović 2011b: 129-130), no bilo je zabilježeno kao prevladavajuće u Imotskoj

krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 100-101). Silazni su naglasci rezultat sekundarnih ujednačivanja prema jednini (Kapović 2011b: 129-130, 142).

### 3.3. Imenice *e*-vrste

Morfovi za jedninu: N jd. **-a**, **-o**. G jd. **-ē**. D jd. **-i**. A jd. **-u**. V jd. **-a**, **-o**, **-e**. L jd. **-i**. I jd. **-ōn**.

Morfovi za množinu: N mn. **-e**. G jd. **-ā**, **-ī**. D mn. **-an**, **-on**. A mn. **-e**. V mn. **-e**. L mn. **-an**, **-on**. I mn. **-an**, **-on**.

Primjer za sklonidbu imenica *e*-vrste: N jd. *kūć-a*, G jd. *kūć-ē*, D jd. *kūć-i*, A jd. *kūć-u*, V jd. *kūć-o*, L jd. *ù kuć-i*, I jd. *kūć-ōn*. N mn. *kūć-e*, G mn. *kūć-ā*, D mn. *kūć-an* (ili *kūć-on*), A mn. *kūć-e*, V mn. *kūć-e*, L mn. *ù kuć-an* (ili *ù kuć-on*), I mn. *kūć-an* (ili *kūć-on*).

Imenice koje nominativ jednine tvore dodavanjem morfa *-a* na osnovu ženskoga su (npr. *žena*) ili muškoga roda (muška imena kao *Luka* i opće imenice kao *čäća*) (Ćurković 2014: 159). Marković (2012: 287) govori i o imenicama općega ili zajedničkoga roda tipa *ubojica*, koje „mogu imati modifikatore različitih rodova“. Na temelju malobrojnih primjera čini se da gramatički rod takvih imenica nije strogo uvjetovan spolom referenta: G jd. *od ovōg ùbojicē* (ispitanik), ali V jd. *jädnā väralico* (jedna ispitanica, za muški spol).

Ovoj sklonidbi pripadaju i neke imenice muškoga roda s morfovima *-e* i *-o* u nominativu. Morf *-e* nalazimo u imenima tipa *Máte* (usp. Kurtović Budja 2009: 84). Morf *-o* imaju „umanjenice ili hipokoristici *médo*, [...], *brájo* i sl.“ (Ćurković 2014: 159), potom muška imena „koja imaju dugouzlagani naglasak na prvom slogu“ (Ćurković 2014: 159), npr. G jd. *kod Zdrávkē*, D jd. *Žéłki*, I jd. *s Jérkōn*, a tako se sklanjaju i imena s dugosilaznim naglaskom *Díno* i *Míro* (D jd. *Míri*, I jd. *sa Mírōn*).

Imenica *mätēr* jedina je koja nominativ tvori morfom *-ø* (usp. Kurtović Budja 2009: 88).

U dijalektu općenito nisu rijetka analoška vraćanja velarâ *k* i *g* u dativ i lokativ jednine (Ćurković 2014: 159). Šimundić (1971: 105) tako u Imotskoj krajini i Bekiji uočava: „Desibilarizacija je zahvatila većeg maha [...] i najfrekventniji su palatalizirani oblici onih riječi koje su najbliže svakodnevnom životu kao npr. *jäbuci*, *müci*, *nözi*, *túzi* i dr. premda ni oni nisu uvijek takvi.“ Analoški velari „u govoru Bitelića dolaze samo u dvosložnim riječima poput DL jd. ž.r. *báki*, *tüki*, dok se u ostalim slučajevima sibilizacija provodi, npr. DL jd. ž.r. *rúci*, *nözi*, osim ako osnova završava suglasničkim skupom, npr. DL jd. *güs̄ki*, *igräčki*“ (Ćurković 2014: 159). U Jabuci smo zabilježili sljedeće odgovore dviju ispitanica: D jd. *mötiki*, *slúgi*, *tüki*,

L jd. *u apotéki*, *na dàski*, *na knìgi*, *nà sliki*, *na žègi*; ù *Africi*, *u Ámerici*, *u bánci*, *ù jabuci*, *na nòzi*, *u rúci*, *u vójsci*.<sup>27</sup>

U vokativu jednine općih imenica ženskoga roda koje u osnovi nemaju tvorbeni morf -ic- redovit je padežni morf -o (npr. N jd. *sèstra*, V jd. *sëstro*), što bi, sudeći prema primjerima koje donosi Menac-Mihalić (2005: 55), moglo vrijediti i općenito u dijalektu. U općim imenicama muškoga roda bez morfa -ic- nalazimo i vokativni morf -a (V jd. *čàća*, *gàzda*).

Muška osobna imena imaju morf -a, npr. V jd. *Ìlja*, *Lùka* (usp. Šimundić 1971: 105). Za ženska osobna imena Šimundić (1971: 105) opisuje ovakvu situaciju, koja vrijedi i za govor Jabuke: ženska imena imaju morf -a ako su tipa *Màrija*, tj. ako su najmanje trosložne i nemaju morf -ic-, i ako su tipa *Îvka*, tj. ako imaju suglasnik u zatvorenu slogu ispred k; u ostalim imenima dolazi -e, npr. V jd. *Anže*<sup>28</sup>, *Âne*, *Jéle*, *Mâre*, *Nêde*, *Rùžice*.

Imenice ženskoga roda s tvorbenim morfom -ic- redovito imaju vokativ na -e (V jd. *kùćice*, *ròdice*), no imenice općega ili zajedničkoga roda s istim tvorbenim morfom nemaju jedinstvenu tvorbu vokativa: V jd. *kùkavice*, *ùbojico*, *vàralico* (odgovori jedne ispitanice; prva je dva primjera potvrđio i ispitanik).

U genitivu je množine najčešći morf -ā, pri čemu su u uporabi i oblici s nepostojanim a u osnovi (G mn. *bìčāvā*, *igálā*, *metálā*). Morf -u dolazi u primjerima G mn. *nògū* i *rùkū*, kao i drugdje u dijalektu (Menac-Mihalić 2005: 55). Za morf -i nemamo potvrdu osim u primjerima kao što je *pêt úrī*, koji dolaze i u Biteliću (Ćurković 2014: 136) te u Imotskoj krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 106).

Kao što u govoru ispitanica nije potvrđen morf -ima u a-vrsti, tako nije potvrđeno ni dativno, lokativno i instrumentalno -ama u e-vrsti. To su morfovi koji se očekuju „u sjevernim predjelima dijalekta“ (Lisac 2003: 56), no javljaju se u određenoj mjeri i na jugu, npr. u Mratovu (Lisac 2008: 110), Biteliću (Ćurković 2014: 159, 160, 163, 165), Otoku (Menac-Mihalić 2005: 56), Dobrinčima (Menac-Mihalić 2005: 56) i u govorima Makarskoga primorja (Kurtović Budja 2009: 83-84, 85, 88). U Jabuci u tim padežima dolazi morf -an (npr. D mn. *kòzan*, *óvcan*, L mn. *po pòlan*, *u jèdnìn kùćan*), nerijetko i -on (npr. L mn. ù *Čaporicon*, *na dàskon*, *nà gaćon*, *na mašínon*, I mn. *rùkon*).<sup>29</sup> Morf -on potvrđen je u govoru starijega stanovništva Bitelića (Ćurković 2014: 43) i u Gali (Menac-Mihalić 2005: 56), a Šimundić (1971: 106) za imotske i

<sup>27</sup> Kutlešić Bijader: D jd. *tugi* (1901: 5, 23), *riki* (1901: 7), L jd. *u tuzi* (1900: 7).

<sup>28</sup> Isto ima i Kutlešić Bijader (1891: 9): V jd. *Andje*.

<sup>29</sup> Morf -om nalazimo u naslovu Kutlešić Bijaderova djela *Pisma o prizidom potoka sela Jabuke* (1901). Čuvanja nesinkretiziranih množinskih oblika u e-vrsti – za razliku od a-vrste – nema, osim ako to nije slučaj u stihu *U skupština ponizuju krive* (1900: 16). Moguće je da se radi o tipografskoj pogrešci, što u korištenim izvorima nije rijetkost.

bekijiske govore piše da je među mogućim morfovima „najfrekventiji -on“ te navodi primjer s duljinom na *o*: „DLI. mājkōn“. Navedeni autor taj morf tumači analogijom prema zbirnim imenicama i njihovim instrumentalima kao što su „braçon, dicon, drvljon, kamenjon“.

### n. p. A

Primjer: N jd. *tīca*, G jd. *tīcē*, D jd. *tīci*, A jd. *tīcu* (*zà ticu*), V jd. *tīco*, L jd. *ò tici*, I jd. *tīcōn*. N mn. *tīce*, G mn. *tīcā*, D mn. *tīcan*, A mn. *tīce*, V mn. -, L mn. *ò tican*, I mn. *tīcan*.

Popis: *bäba, bèsida, brëskva, cřkva, dīna, drùžina, gòmila, gràža, īzba, jäbuka, knīga, kòliba, kòpita<sup>30</sup>, kòpriva, kòšara, kòšuļa, křčma, kröšňa, lèdina, lòpata, mätér, mìsa, mòtika, rödbina, smòkva, sìkira, tīca*.

U n. p. A govora Jabuke jesu i imenice *īzba, křčma* i *rödbina*, koje se u drugim hrvatskim govorima mogu sklanjati i po n. p. B (Kapović 2011c: 152, 160). Za imenicu *krošňa* Kapović (2011c: 160) navodi samo n. p. B, kako dolazi i u Biteliću (Ćurković 2014: 163), no u Jabuci smo zabilježili oblike N jd. *kröšňa* i L mn. *ù krošńama*, u kojima je, dakle, naglasak vezan za osnovu.

Što se tiče genitiva množine naglasnoga tipa *bèsida*, situacija je ista s kakvom smo se susreli u n. p. A *a*-vrste muškoga i srednjega roda (tipovi *jèzik* i *gòvedo*), dakle čuva se silazni naglasak: G mn. *bèsidā*, *gòmīlā*, *kòlībā*, *kòprīvā*, *kòšūlā*, *lèdinā*, *lòpātā*, *mòtīkā*, *sìkīrā*. U Biteliću imenice toga tipa – kao što je bilo s imenicama tipova *jèzik* i *gòvedo* – najčešće imaju uopćen uzlazni naglasak (Ćurković 2014: 160-161). To bi uopćavanje, kako se navodi, „mogl[o] biti specifičnost govora okolice Sinja“ (Ćurković 2014: 161). Kurtović Budja (2009: 123) navodi G mn. *lòpātā*, a Šimundić (1971: 109) uz češći genitiv množine tipa *bèsidā* bilježi i tip *bèsidā*, za koji napominje da je „posljedica jake analogije prema ostalim padežima“.

### n. p. B

Primjer: N jd. *žèna*, G jd. *žènē*, D jd. *žèni*, A jd. *žènu*, V jd. *žěno*, L jd. *o žèni*, I jd. *žènōn*. N mn. *žène*, G mn. *žénā*, D mn. *žènan*, A mn. *žène*, V mn. -, L mn. *o žènan*, I mn. *žènan*.

Popis: *bráda, bója, bréza, glísta, igra, júva, kòza, kràža, múňa, ósa, pelèna, pláća, púra, rìpa, rúda, sèstra, slanìna, slobòda, snága, stàza, sùza, svàža, svíća, svíňa, tráva, vídra<sup>31</sup>, vr̄ba, vr̄sta, zmìja<sup>32</sup>, zvízda, žèla, žèna*.

Na popisu je imenica *stàza*, drugdje posvjedočena i u n. p. B i u n. p. C, iz kojih naknadno može prijeći u n. p. A (Kapović 2011c: 161). Imenice s popisa *glísta*, *zvízda* i *igra*

<sup>30</sup> U govoru Bitelića u jednini je *kòpito*, a *kòpite* (*e*-vrsta i ženski rod) u nominativu, akuzativu i vokativu množine (Ćurković 2014: 153, 154).

<sup>31</sup> Izvorno imenica srednjega roda, koja drugdje može imati kratak slog osnove i mijenjati se po n. p. A (Kapović 2011b: 126; HJP: s. v. *vedro* i *vjedro*).

<sup>32</sup> Čilaš Šimpraga (2010: 185) u Jabuci je zabilježila *zmìja*.

drugdje prelaze u n. p. C (Kapović 2011c: 160-161). Za imenicu *òsa* moguće je da sasvim ili samo u množini prijeđe u n. p. C (Kapović 2011c: 160). Jednina te imenice svakako ostaje u ovoj paradigmri, no za množinu smo od jedne ispitanice dobili odgovor N mn. *òse*.

Imenica *pelèna* može biti i n. p. A (Kapović 2011c: 152), a ta se mogućnost ostvaruje i unutar samoga mjesnoga govora Jabuke.

U n. p. C u drugim govorima mogu biti imenice *júva*, *kòza*, *vr̄ba* i *vr̄sta* (Kapović 2011c: 160-161, 168), a po n. p. A može se mijenjati imenica *bója* (Kapović 2011c: 160). Imenice *r̄pa* i *sùza* mogu se mijenjati po svim trima paradigmama (Kapović 2011c: 152, 160).

Većina navedenih imenica i u govoru Bitelića pripada n. p. B (Ćurković 2014: 163-164). Iznimka su imenice *sùza*, koja ondje pripada n. p. C (Ćurković 2014: 165), *pelèna/pèlena*, koja je ondje samo na popisu n. p. A (Ćurković 2014: 160), i *r̄pa*, za koju nema podatka.

Iz n. p. A ovamo prelaze imenice *bréza* (uz duljenje sloga), *kràža* i *pláca* (Kapović 2011c: 151, 152). Imenica *bréza* isti morfološki naglasak ima i u Biteliću (Ćurković 2014: 163).

Iz n. p. C prešle su imenice *bráda*, *slobòda*, *svína* i *žèla* (Kapović 2011c: 168). U Biteliću se isto dogodilo s imenicama *bráda* i *slobòda* (Ćurković 2014: 163), no imenice *svína* i *žèla* ostale su u n. p. C (Ćurković 2014: 165).

### **n. p. C**

Primjer: N jd. *óvca*, G jd. *óvcē*, D jd. *ôvci*, A jd. *ôvcu* (üz *ôvcu*), V jd. *ôvco*, L jd. *na óvci*, I jd. *óvcōn*. N mn. *ôvce*, G mn. *ovácā*, D mn. *óvcan*, A mn. *ôvce* (üz *ôvce*), V mn. -, L mn. *na óvcan*, I mn. *óvcan*.

Popis: *cèsta*, *čèla*, *dàska*, *dica*, *gláva*, *gòra*, *grána*, *ìgla*, *kòsa*, *lòza*, *mèža*, *mètla*, *nòga*, *planìna*, *ròsa*, *rúka*, *sramòta*, *stiňa*, *stríla*, *óvca*, *vójska*, *vòda*, *zèmla*, *zíma*.

U n. p. C imenica e-vrste lokativ jednine visan je svugdje osim u imenici *dica* (Ćurković 2014:166; Kapović 2011c: 163). Kapović (2011c: 163) za izvornu opreku dativa i lokativa po visnosti navodi da se ona u štokavaca često gubi u korist lokativnoga naglasaka, no dodaje da „ima još govorā (npr. po Dalmatinskoj zagori) gdje se razlika čuva“. Na temelju ispitanikovih primjera (D jd. *měži*, *mètli* i *ôvci*) može se reći kako opreka u govoru Jabuke nije izgubljena, no uzorak nije dovoljan da bismo zaključili i kako je nenarušena. U Biteliću se razlika tek djelomično čuva (Ćurković 2014: 166). Šimundić (1971: 109) je u Imotskoj krajini i Bekiji bilježio dvojne mogućnosti u dativu jednine, a u Makarskome primorju (Kurtović Budja 2009: 127) za n. p. C e-vrste navodi se samo noviji dativni naglasak.

U dativu, lokativu i instrumentalu množine imenicâ dugoga sloga „[i]zvorna se kračina u svim govorima čuva obično samo u obliku *rùkama*, dok je u mnogim suvremenim govorima u ostalim primjerima (kao *glávama*, *zímama* itd.) ujednačena dužina iz ostalih padeža“

(Kapović 2011c: 164). Upravo je tako u Biteliću (Ćurković 2014: 166), a u Jabuci smo osim navedenoga primjera zabilježili i D i I mn. *stīnan*.

Na popisu su imenice *gōra*, *grána*, *igla i stína*, koje drugdje prelaze u n. p. B (Kapović 2011c: 168). Navedene imenice i u Biteliću ostaju u paradigmi (Ćurković 2014: 165). Imenica *sramōta*, koja može prijeći u n. p. B (Kapović 2011c: 168), ovamo je svrstana na temelju primjera A jd. *nā sramotu* (ispitanik). Imenica *mèža* može prijeći u n. p. A (Kapović 2011c: 168) i u n. p. B, što se ostvarilo u Biteliću (Ćurković 2014: 163).

Imenica *màglia* može se mijenjati i po n. p. B (Kapović 2011c: 168), a kolebanja u tome smjeru uočena su i u Jabuci (ispitanik i jedna ispitanica imali su A jd. *màglu*, druga ispitanica A jd. *màglu i màglu*). Imenice *čèla i strīla* također se drugdje mogu sklanjati po n. p. B, imenica *óvca* i po n. p. A (Kapović 2011c: 160, 161, 168). Navedene imenice i u Biteliću su pod n. p. C (Ćurković 2014: 165).

Imenica *planīna*, koja se u Biteliću ostvaruje u svim trima mogućim paradigmama (Ćurković 2014: 165), ovdje je u n. p. C svrstana na temelju ispitanikova opredjeljenja za kombinaciju oblikâ N jd. *planīna* i A jd. ù *planinu*.

### 3.4. Imenice *i*-vrste

Morfovi za jedninu: N jd. -**ø**. G jd. -**i**. D jd. -**i**. A jd. -**ø**. V jd. -**i**. L jd. -**i**. I jd. -**i**, -**ju**.

Morfovi za množinu: N mn. -**i**. G mn. -**ī**, -**ijū**. D mn. -**ima**, -**īn**. A mn. -**i**. V mn. -**i**. L mn. -**ima**, -**īn**. I mn. -**ima**, -**īn**.

Primjer za sklonidbu imenica *i*-vrste: N jd. *mlädōst-ø*, G jd. *mlädost-i*, D jd. *mlädost-i*, A jd. *mlädost-ø*, V jd. *mlädost-i*, L jd. *u mladost-i*, I jd. *mlädost-i*.

U imenici *sô* oblik osnove na -*ö* smjenjuje se s oblikom na -*ol* zbog djelovanja glasovnih zakona o kojima je bilo govora u odjeljku o *a*-vrsti muškoga roda.

Dolazi samo N jd. *ćér*.<sup>33</sup>

U instrumentalu dolazi -*i*, no kod dijela imenica moguće je i morf -*ju*, npr. u I jd. *mâšću*. U navedenome se primjeru vidi kako pri povezivanju osnove s morfom -*ju* može doći do glasovnih promjena: u ovome se slučaju provode jotacija te jednačenje po mjestu tvorbe (Ćurković 2014: 167).

Uobičajen je genitiv množine na morf -*ī*, no zabilježen je i G mn. *òcijū*, *ùšijū*, *pr̄sijū*.

U instrumentalu množine (čiji se oblik redovito dade generalizirati na dativ i lokativ) imenice *öko* i *ûvo* glase *òcima* i *ùšima*, kako dolazi u glavnini dijalekatne frazeološke građe

<sup>33</sup> Ćurković (2014: 167): „Kao i kod imenice *mätēr* / *mätē* (koja je prešla u *e*-vrstu), kod imenice *ćér* oblik za akuzativ poopćio se u nominativu.“

(rijetko je zabilježen, npr. u Brnazama, morf *-īn*) (Menac-Mihalić 2005: 58-59).<sup>34</sup> Menac-Mihalić (2005: 58) navodi da u ostalih imenica *i*-vrste, na razini dijalekta, prevladava kraći oblik, no u Jabuci smo zabilježili D mn. *kokōšima*.

Zbirne imenice *i*-vrste, kao u govoru Bitelića, „mogu imati i vlastitu gramatičku množinu“ (Ćurković 2014: 169). Zabilježen je jedan primjer (*lûdi bi išli s prâsâdîn*), a na temelju konteksta (razgovor o sajmu, v. odjeljak s ogledima govora) može se pretpostaviti da ta množina nije zalihosne naravi, tj. da se doista misli na više zasebnih skupova označenih zbirnom imenicom.

#### n. p. A

Primjer: N jd. *smřt*, G jd. *smřti* (*òd smrti*), D jd. *smřti*, A jd. *smřt* (*nà smrt*), V jd. -, L jd. *ò smrti*, I jd. *smřti*.

Popis: *čèlād, kòrist, lúbav, mägarâd, obítel, télâd, smřt, stûdēn, zélén*.

#### n. p. C

Primjer: N jd. *jèsēn*, G jd. *jëseni*, D jd. *jëseni*, A jd. *jèsēn* (*ù jesén*), V jd. -, L jd. *u jesèni*, I jd. *jëseni*.

Popis: *bòlëst, cér, jèsēn, glâd, kâp, kôkôš, kôst, krv, lâž, mâst, mlâdôst, nût, nôć, pâmët, pêć, přsi* (plurale tantum), *rîč, stârôst, vëčér, zâpovîd, zvîr, žâlôst*.

U n. p. C imenica *i*-vrste visni su lokativ jednine te genitiv, dativ, lokativ i instrumental množine (Ćurković 2014: 171), npr. L jd. *u gládi, u jesèni, na kôsti, po níti, u lâži, u paméti*, G mn. *céři*, D mn. *bolèstima, kokôšima, pršima*, L mn. *o pêćima, o číma, ùšima*.

U Biteliću je imenica *mlâdôst* svrstana u n. p. A, uz napomenu da kod najstarijih govornika ima primjerâ pomičnoga naglaska (Ćurković 2014: 168). U Jabuci smo zabilježili samo pomičan naglasak u primjerima A jd. *ù mlâdost* i *zâ mladost* te L jd. *u mladost*. Jednako se ponaša i imenica *stârôst*. Zbog zabilježenoga L jd. *po zapovídi* na ovome je popisu i imenica *zâpovîd*, koja se u Biteliću sklanja po n. p. A (Ćurković 2014: 168, 169, 170).

### 4. Pridjevi

Pridjevi su, prema najjednostavnijoj definiciji, „riječi koje pobliže označuju imenice“ (Težak i Babić 2009: 115; usp. Ćurković 2014: 174, Marković 2012: 15, 293 i Silić i Pranjković 2007: 133-134 ) i koje „u hrvatskome ugrubo dijelimo na opisne i odnosne“ (Marković 2012: 293). I jednima je i drugima svojstvena gramatička kategorija mocije, tj. mogućnost promjene po rodu u skladu s imenicom uz koju dolaze (Marković 2012: 320). Opisni pridjevi pritom

<sup>34</sup> Kutlešić Bijader (1900: 22): *To sam mojim očima gledao.*

mogu dolaziti i u određenome (npr. N jd. m. r. *dòbrī*, ž. r. *dòbrā*, s. r. *dòbrō*) i u neodređenome obliku (npr. *dòbar*, *dòbra*, *dòbro*), a odnosni, ovisno o kojemu je točno tipu pridjeva riječ, ili samo u određenome (npr. *dalmàtìnskī*, *dalmàtìnskā*, *dalmàtìnskō*) ili samo u neodređenome obliku<sup>35</sup> (npr. *Ìvanòv*, *Ìanova*, *Ìanovo*) (usp. Silić i Pranjković 2007: 134-135).

#### 4.1. Određeni pridjevski oblici

Primjer (za muški rod; o fleksijskim osobitostima određenih pridjevâ ženskoga i srednjega roda nešto poslije u nastavku): N jd. *dòbrī*, G jd. *dòbròg(a)*, D jd. *dòbròmu (dòbròn)*, A jd. *dòbrī* ili *dòbròg(a)*, V jd. *dòbrī*, L jd. *o dòbròmu (dòbròn)*, I jd. *dòbrīn*. N mn. *dòbrī*, G mn. *dòbrī*, D mn. *dòbrīn*, A mn. *dòbrē*, V mn. *dòbrī*, L mn. *o dòbrīn*, I mn. *dòbrīn*.

Ako osnova pridjeva završava palatalom, u genitivu i akuzativu te u dativu i lokativu jednine muškoga roda dolaze preglašeni morfovi *-ēg(a)* i *-ēn (ēmu)*.<sup>36</sup> Preglašeni morf iznimno od navedenoga pravila dolazi i u pridjevu *pòkòjnī*, kojemu osnova ne završava na palatal (G jd. *pòkòjnēga*, D jd. *pòkòjnēmu*).

Genitiv i akuzativ jednine mogu imati neobavezan (no čest) navezak *-a*. Pritom oblik akuzativa jednine ovisi i o semantičkome obilježju živosti imenice uz koju pridjev dolazi, tj. o tome je li imenica semantički živa i ima akuzativ jednak genitivu ili nije semantički živa i ima akuzativ jednak nominativu (Marković 2012: 276).

I dativ i lokativ jednine najčešće dolaze s naveskom, koji je beziznimno<sup>37</sup> *-u*, po čemu se govor Jabuke razlikuje od govora Bitelića, u kojemu je redovit navezak *-e* (Ćurković 2014: 178). Navezak *-u* zabilježen je kao jedini mogući navezak u govorima Imotske krajine i Bekije (Šimundić 1971: 126), a Maretić (prema Šimundić 1971: 126) piše da u dalmatinskih pisaca 18. stoljeća prevladava navezak *-u* nad naveskom *-e*.

U množini nema sibiliziranih osnova pa dolazi N mn. *drágī*, *víšokī* i slično. Dativ, lokativ i instrumental množine imaju morf *-īn* (usp. Menac-Mihalić 2005: 86 i Šimundić 1971: 126).

Određeni pridjevi srednjega roda također se dijele prema palatalnosti završnoga suglasnika osnove. Na nepalatalni završetak u nominativu jednine dodaje se *-o*, a na palatalni prijeglasno *-e* (npr. *šúp/e*). U Biteliću se ostvaruju i nepreglašeni oblici kao *šúp/o* i *vruć/o* (Ćurković 2014: 181).

<sup>35</sup> Gornjoj se formulacijoj može prigovoriti da u različitim varijetetima hrvatskoga jezika posvojni pridjevi preuzimaju morfove određenih pridjevskih oblika, npr. G jd. *Ìvanovōga*, D jd. *Ìvanovōmu* (usp. Marković 2012: 311), no u nastavku će se vidjeti da tako nije i u govoru koji obrađujemo.

<sup>36</sup> Preglašeni morf redovito dolazi i u Kutlešića Bijadera, npr. G jd. *do sudnjega danka* (1891: 8).

<sup>37</sup> Tako i u Kutlešića Bijadera (1891, 1900, 1901).

Kao i kod imenica srednjega roda, akuzativ i vokativ jednaki su nominativu i u jednini i u množini. Što se tiče navezaka u jednini te množinskoga dativa, lokativa i instrumentalala, vrijedi sve što je prethodno rečeno za muški rod.

U ženskome rodu dativ i lokativ jednine imaju morf *-ōj*<sup>38</sup>, koji i inače prevladava u govorima Dalmatinske zagore (Lisac 2008: 110). Morf *-ōn*, uobičajen u Makarskome primorju (Kurtović Budja 2009: 108; Lisac 2003: 63), a potvrđen i u govoru Bitelića (Ćurković 2014: 176), iznimno je zabilježen u L jd. *u Němačkōn*. Dativ, lokativ i instrumental množine imaju jednake oblike kao za muški i srednji rod.

Oblici nastali stupnjevanjem uvijek su određeni (Marković 2012: 313) i sklanjaju se prema gore opisanim pravilima. Budući da njihova fleksijska osnova uvijek završava palatalom, to znači i da imaju pregašene oblike u odgovarajućim padežima muškoga i srednjega roda. Ovdje donosimo tvorbe osnove komparativa, uz napomene da se superlativ tvori prefiksom *nāj-* i da su mogući superlativi tipa *nājzādnī*, *nājgórñī* (usp. Ćurković 2014: 175).<sup>39</sup>

Supletivne<sup>40</sup> komparativne oblike imaju pridjevi *zâ* (*görñ*), *döbar* (*böłñ*), *vèlik* (*vèćñ*) i *màlen* (*màññ*). I pravilan i supletivan komparativ mogu imati pridjevi *lòš* (*lòšijñ* i *gòrñ*) (usp. Menac-Mihalić 2005: 89) i *jèvtññ* (*jevtinijñ* i *cìnijñ*). Pridjevi *lák* i *lägan*, koji su međusobno zamjenjivi, imaju komparative *lækñ* i *läšñt*<sup>41</sup> (usp. HJP: s. v. *lasan*). Uz njih dolazi i komparativ *lägnñt*, koji se prema ispitanikovu iskazu rabi samo za označivanje fizičke težine.

Sufiskom *-š-* komparativ još tvore pridjevi *lîp* i *mëk*. Sufiks *-j-* nalazimo u komparativima *bìłñ*, *cřññ*, *dùžñ* (uz *düglñ*), *mřžñ*, *nìžñ*, *rìžñ*, *tàńñ*, *tìšññ*, a sufiks *-ij-* u *bìsnijñ*, *brìtkiji*, *linijñ*, *pùstijñ*, *slàníjñ*, *strògijñ* (uz *stròžijñ*) i *svètijñ*.

Određeni se pridjevi, uključujući i komparative, „dekliniraju po n.p. A“ (Ćurković 2014: 179).

#### 4.2. Neodređeni pridjevski oblici

U štokavštini se određeni i neodređeni pridjevski oblici razlikuju prvenstveno po dvjema značajkama: morfološki po morfovima u N jd. (-ø, -a, -o za neodređene, -ī, -ā, -ō za određene pridjeve), a sintaktički po tome što određeni oblici opisnih pridjeva (u nominativu) ne mogu biti dio imenskoga predikata (usp. Marković 2012: 311-312). U mjesnome govoru Jabuke postoje dva pridjevska oblika koja se u rečeno ne uklapaju. Uz neodređeno *màlen* i određeno *málñ* vrlo je uobičajen pridjevski oblik *málñ* (u imenskome predikatu: *jòš je málñ*, *málā* ili *málō*),

<sup>38</sup> Tako i u Kutlešića Bijadera, npr. L jd. *po krajini Sinjskoj* (1900: 3).

<sup>39</sup> Kutlešić Bijader također rabi takve oblike, npr. *dan najzadnji* 'sudnji dan' (1900: 3), *najgornjega* (1901: 16).

<sup>40</sup> Pod tim se misli i na slabu supletivnost, u kojoj „alomorff[i] [...] fonološki nisu posve nepodudarni“ (Marković 2012: 75).

<sup>41</sup> U Kutlešića Bijadera (1891: 20) potvrđen je prilog *lašnje*.

a u govoru ispitanica pokazalo se da uz neodređeno *jāk* i određeno *jākī* postoji i treći mogući pridjevski oblik, *jákī* (*bīk je vēlik, jákī; ôn bīja jákī; zíma ako je jákā*), koji ima morf za određenost, a sintaktički se ponaša kao neodređeni pridjev.<sup>42</sup>

Izuzmu li se primjeri kao dva gore navedena, može se ipak reći da je razlika između određenoga i neodređenoga pridjevskog nominativa uvelike jasna. Razlika se čuva i u kosim padežima<sup>43</sup> (usp. Lisac 2008: 110), ali ne u potpunosti (usp. Marković 2012: 315). Stanje se može dobro ilustrirati suprotstavljanjem dvaju primjera dviju ispitanica, oba u značenju 'ima brojnu obitelj': *îmā bògatu obitél* i *îmā vēlikū obitél*.

U sklonidbi se neodređenih pridjeva tipa *gō* i *zrija* javljaju morfonološke alternacije opisane u prethodnim odjeljcima. Pridjevima kao što su *bölesan* i *rädosan*, odnosno *brítak* i *rítak*, osnova je u nominativu muškoga roda preoblikovana po uzoru na druge padeže i na oblike za ženski i srednji rod.

U množini je potvrđena sibilarizirana osnova u N mn. *jědnāci* (uz *jědnāki*). Takvu je dvojnost zabilježio i Šimundić (1971: 82), uz napomenu: „Ovo je, svakako, ostatak jednoga stanja koje je bilo općije.“

Po neodređenoj se sklonidbi dosljedno mijenjaju posvojni pridjevi, npr. G jd. *bràtova*, D jd. *gàzdinu*, *sèstrinu*.<sup>44</sup> Takvo je stanje zabilježeno u Imotskoj krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 134) te Vrgorskoj krajini (Kapović, prema Ćurković 2014: 177), no ono ne vrijedi za dijalekt u cjelini. Hraste je sredinom dvadesetoga stoljeća (prema Kurtović Budja 2009: 108) zabilježio određenu sklonidbu posvojnih pridjeva u Sumartinu na Braču, a takva se sklonidba sustavno provodi i u Biteliću (Ćurković 2014: 174, 177).

Imenice *a*-vrste posvojni pridjev tvore morfom *-ōv-*, a imenice *e*-vrste i *i*-vrste tvore ga morfom *-īn-*. Iznimno se ponašaju prezimena *e*-vrste s tvorbenim morfom *-in-*, *Kòzina* i *Varènina*, čiji posvojni pridjevi glase *Kòzinōv* i *Varèninōv*. Na taj način posvojne pridjeve tvore i muški nadimci s navedenim tvorbenim morfom (*Dìjmina*: *Dùjminōv*).

U tvorbi posvojnih pridjeva muškoga roda iza palatala dolazi nepreglašeni morf *-ōv-* (*kováčōv*, *mòmcíćōv*, *oráčōv*, *priјateљōv*). Za imenice s osnovom na *-c* kod ispitanika i jedne

<sup>42</sup> Šimundić (1971: 125) neke primjere iz govora Imotske krajine i Bekije – *Nesloga je strâšnā*, *Tuga je gölemā* i sl. – definira kao veze pomoćnoga glagola i određenoga pridjevskog oblika, ali iz samih primjera nije očito da je glagol *bīt* u njima pomoći glagol, tj. da mu je značenje „posve funkcionalno, neleksičko, sponsko“ (Marković 2012: 181). Te se rečenice izvan konteksta mogu shvatiti i kao *Vlâdâ strâšnâ nèsloga* i sl., odnosno može se razumjeti da je imenica *nèsloga* subjekt, *strâšnâ* atribut kojemu je ta imenica otvorila mjesto (a ne leksički dio imenskoga predikata *\*je strâšnā*), a *je* glagolski predikat. S druge strane, za prethodno iznesene primjere *ôn je málî* i *bik je jákī* nema sumnje o tome da sadržavaju imenski predikat, sastavljen od pomoćnoga glagola *bīt* i pridjeva koji ima morf za određenost *-ī*.

<sup>43</sup> Usp. naslovnicu Kutlešić Bijaderova djela (1891), na kojoj стоји да су пjesме složene од <Samouka Seljaka Sinjsko-Cetinske Krajine>.

<sup>44</sup> Tako redovito i u Kutlešića Bijadera. Npr. L jd. <na novom vidakinu zidu> (1900: 10).

ispitanice potvrđen je posvojni pridjev *stričōv*, no upitno je koliko je ta tvorba općenita (drugi ispitanikovi odgovori: *pijánčōv*, *pívčōv*, no *lóvcōv*, *zécov* i *zéčēv*). U govorima Imotske krajine i Bekije najčešći je morf *-ōv-*, koji se manje javlja u u općih imenica na *-ić*, a najmanje u prezimena na *-ić* (Šimundić 1971: 134-135). U tim se govorima još izdvajaju imenice na *-ac*, koje redovito imaju posvojne pridjeve tipa *bórčēv* (Šimundić 1971: 135). Šimundić (1971: 135) takvu raspodjelu komentira riječima: „[...] stječe se uvjerenje da je razvojni proces nekako zaostao [...] Razlozi su, svakako, vanjski, prvenstveno utjecaj knjiž. jezika.“

„Naglasne paradigmne pridjeva određuju se prema oblicima za muški, ženski i srednji rod neodređenih pridjeva“, navodi Ćurković (2014: 179).

#### **n. p. A**

*kīseja – kīsela – kīselo, öčājan – öčājna – öčājno, plävkast – plävkasta – plävkasto, slöboden – slöbodna – slöbodno, sràmotan – sràmotna – sràmotno*

#### **n. p. B**

*bija – bīla – bílo, blīd – blída – blído, cřn – cr̄na – cr̄no, dàlek – dalèka – dalèko, dèbeja – debèla<sup>45</sup> – debèlo, dòbar – dòbra – dòbro, dùbok – dubòka – dubòko, gñija – gñila – gñilo, gô – gòla – gòlo, mlâk – mláka – mláko, mòdar – mòdra – mòdro, pùn – pùna – pùno, rùmen – rumèna – rumèno, sîd – sída – sído, sîv – síva – sívo, táman – támna – támno, vìsok – visòka – visòko, vólan – vólna – vólno, vrúć – vrúća – vrúće, zèlen – zelèna – zelèno, zrìja – zrìla – zrilo, žèļan – žèļna – žèļno, žùt – žúta – žúto*

#### **n. p. C**

*blág – blága – blág, bölesan – bolèsna – bölesno, bôs – bòsa, bòso, čìst – čìsta – čìsto, čvřst – čvrsta – čvřsto, čüdan – čüdma – čüdno, gädan – gadna – gädno, glâdan – gládma – glâdno, glûv – glúva – glûivo, gôrak – górdka – górdko, grûb – grúba – grûbo, gûst – gú.sta – gûsto, jàdan – jàdna<sup>46</sup> – jàdno, ják – jáka – jáko, jâsan – jásna – jásno, krípan – krípna – krípno, lâdan – lâdma – lâdno, lîp – lípa – lípo, lòš – lòša – lòše, lûd – lúda – lûdo, lût – lúta – lûto, mâsan – mâsna – mâsno, měk – mèka – měko, mlâd – mláda – mlâdo, mòćan – móćna – móćno, mùčan – mùčna – mùćno, nòv – nòva – nòvo, öštar – öštra – öštro, pàmetan – pamètna – pàmetno, plítak – plítka – plítko, prâzan – prázna – prázno, râdosan – radòsna – râdosno,*

<sup>45</sup> Čilaš Šimpraga (2010: 188): „U Jabuci su zabilježene obje naglasne mogućnosti: *dèbela//debèla* [...]“

<sup>46</sup> U građi prevladava ž. r. *jàdna*, po kojemu bi obliku taj pridjev pripadao n. p. A. Nije tamo smješten jer je navedena uporaba, kako se čini, sintaktički i pragmatički uvjetovana, tj. ž. r. *jàdna* dolazi samo kao predikatni proširak (usp. Marković 2012: 312) i s ciljem iskazivanja ili poticanja empatije prema referentu, npr. *štà će jàdna, a [osobno ime] bi jàdna tákō isto, ündā bi òna jàdna* [složila se jer / udobrovoljila se jer] *dàt će jój kónca, ündā dòbro*. U skladu s prethodno citiranom definicijom po kojoj pridjev pobliže određuje imenicu (a ne stav govornikâ prema referentu), kao relevantna su uzeta dva primjera u kojima ž. r. *jàdna* dolazi kao dio imenskoga predikata (iz upitnika: *ònā je jàdna*; iz slobodnoga govorca: *ònā kùća kàko je jàdna i níkkakva*).

*sílan – sílna – sílno, sítan – sítna – sítno, sjájan – sjájna – sjájno, sláb – slába – slábo, sládak – slátko – slátko, sôčan – sôčna – sôčno, srítan – srítna – srítno, stár – stára – stáro, střm – strma – strmo, súv – súva – súvo, škrt – škrta – škrtó, tänak – tänka – tänko, téžak – téška – téško, tòpā – tòpla – tòplo, tröšan – tröšna – tröšno, túžan (i túžan) – túžna – túžno, tvřd – tvrđa – tvřdo, üzak – üska – üsko, vëseja – vesèla – vëselo, višt – višta – višto, vläžan – vläžna – vläžno, zdräv – zdràva – zdrävo, złatan – złatna – złatno, žälösna – žalòsna – žälösno, žédan – žédna – žédro, žív – žíva – žívo*

Utvrđene su znatne razlike u odnosu na govor Bitelića, mahom u korist n. p. C. U Biteliću se po n. p. B mijenjaju ovi pridjevi s našega popisa n. p. C (prenosimo njihov oblik za srednji rod, koji je u ovome slučaju razlikovan): *blágo, bòso, gládno, glúvo, górkó, grúbo, gústo, jáko, ládno, lípo, lúdo, lúto, másno, mládo, nòvo, slábo, stáro, téško, túžno, zdràvo, złatno, žédro* (Ćurković 2014: 181). Dubletnu paradigmu (n. p. B i C) u Biteliću ima pridjev *plítko/plítko* (Ćurković 2014: 181, 183). Sljedeći se pak pridjevi s jabučkoga popisa n. p. C u Biteliću mijenjaju po n. p. A (prenosimo njihov oblik za ženski rod, koji je razlikovan): *bölésna, gädna, jädna, mòćna, müčna, pàmetna, rädosna, sjájna, vèsela, žälösna* (Ćurković 2014: 179).

Ćurković (2014: 185) zaključuje za govor Bitelića da „teži ujednačavanju paradigmi neodređenih pridjeva s n.p. B.“ i ističe da „[t]akva tendencija dosad nije zabilježena u literaturi o novoštokavskim i kavskim govorima“. Za pridjeve *bölésna, pàmetna, rädosna, slòbodna* i *žälösna*, koji se u Biteliću mijenjaju po n. p. A, Ćurković (2014: 180) navodi da su pripadali praslavenskim n. p. *a* i n. p. *c*. Ti su se pridjevi u štokavštini obično ujednačili u n. p. A ili n. p. C (Kapović 2011a: 381), u arhaičnim štokavskim govorima najčešće u n. p. C (Kapović 2011a: 382). U Jabuci, kako vidimo, ujednačivanje nije beziznimno (*bolèsna, pamètna, radòsna, žälösna* po n. p. C, ali *slòbodna* po n. p. A).<sup>47</sup>

## 5. Zamjenice

Zamjenice se „[p]o značenju i funkciji dijele se na lične, posvojne, pokazne, upitno-odnosne i neodređene“ (Ćurković 2014: 186). Navedenim redoslijedom donosimo uočene osobitosti zamjenica u govoru Jabuke.

U dativu i lokativu jednine zamjenice *óna* dolazi *ńoj* i *ńójzi*. U nenaglašenome dativu uz *jōj* mogu doći i oblik *ńoj*, npr. *dì ńoj je mäkiňa* – za koji ističemo da nije zabilježen u Biteliću (Ćurković 2014: 186) i Imotskoj krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 120) – te *jōn* (u dativu smo i

<sup>47</sup> Veći je dio pridjevâ provjerен s ispitanikom, a od ispitanica dolaze potvrde za oblike ž. r. *bolèsna, jädna, radòsna, slòbodna, vesèla, žälösna*, s. r. *lípo, téško*. Oblike za m. r. kao što su *glådan, kråtak, råvan* i *žédan* u Jabuci bilježi i Čilaš Šimpraga (2010: 187).

lokativu drugih zamjenica ženskoga roda zabilježili samo morf -*ōj*: *kōjōj*, *mōjōj*, *nēkōj/nīkōj*, *ōnōj*, *ōvōj*, *svōjōj*, *vāšōj*).<sup>48</sup> U instrumentalu jednine čuje se *ńōn* i *ńóme(n)* (usp. Ćurković 2014: 186).

U primjerima iz govora instrumentalni jednine zamjenicâ *jâ*, *tî* i *se* imaju, kao u Biteliću, „poopćeno *e*“ (Ćurković 2014: 187): *prìd menōn*, *zà menōn*, *pozà tebōn*, *sà sebōn*.<sup>49</sup> Zamjenica *ōn* u instrumentalu može glasiti *ńîn* i *ńímen* (usp. Ćurković 2014: 186).

Prema nominativima množine *mî* i *vî* dolazi D, L i I mn. *nämi* i *våmi*.<sup>50</sup> Ćurković (2014: 188) ističe da su ti oblici uobičajeni u dijalektu.

Kada dolazi uz broj *dvâ*, N zamjenice *ōn* može glasiti *ònâ* (dakle govori se *ònâ dvâ*, no ostvaruje se i spoj riječi *ònî dvâ*).

Naglašeni genitiv množine zamjenica za treće lice obično ima i navezak *-zî-* (dvije su zabilježene iznimke G mn. *ù nî* i *okò nî*). Za naglašeni akuzativ nemamo potvrdu bez naveska, tj. redovit je A mn. *nîzî*. U uporabi su dva enklitička akuzativa: *î* te, iza prijedloga, *ńe* (A mn. *pó ńe*).<sup>51</sup> Posljednji oblik bilježi i Šimundić (1971: 120), navodeći da je to stari akuzativ srednjega roda, „koji sada vrijedi za sva tri roda“. Sva tri roda imaju D, L i I mn. *nîma(n)*.<sup>52</sup>

U posvojnim zamjenicama srednjega roda prijeglas je redovit (N jd. *tvôje*, *môje*, *nâše*). U sklonidbi zamjenica *môj*, *tvôj* i *svôj* dolaze stegnuti (Šimundić 1971: 121) oblici, G jd. *môga*, D jd. *mômu* i sl. (usp. Ćurković 2014: 190). Navesci *-a* i *-u*, koje nalazimo u navedenim oblicima, vrlo su redoviti i u drugim zamjenicama (ali bilježe se i primjeri kao L jd. *po vâkôn vrimènu*). Nema, kao ni kod pridjevâ, naveska *-e*.<sup>53</sup> Jedna je potvrda neodređene sklonidbe posvojnih zamjenica: G jd. *ńègova*.<sup>54</sup> Ovdje još spominjemo posvojnu zamjenicu *ńêv 'njihov'*, koja nam je otprije poznata, no u govoru ispitanica moglo se u tome značenju čuti samo *ńîov*.

Pokazne zamjenice 'ovaj' i 'onaj' glase *ōvî* (ž. r. *ōvâ*, s. r. *ōvô*) i *ònî* (ž. r. *ònâ*, s. r. *ōvô*). Takav je naglasak zabilježen u Imotskoj krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 121, 122), u Biteliću pak postoji samo kao mogućnost (Ćurković 2014: 194, 196), a u govorima Makarskoga primorja te dvije pokazne zamjenice glase *ōvî* i *ònî* (Kurtović Budja 2009: 101). U instrumentalu jednine te genitivu, dativu, lokativu i instrumentalu množine tih zamjenica prevladavaju oblici s naveskom *-zî-*, no nisu rijetki ni primjeri bez naveska, npr. I jd. s *ònîn*

<sup>48</sup> Kutlešić Bijader (npr. 1891: 10) ima naglašeni D jd. *njoj* i *njojzi* te nenaglašeni *joj*.

<sup>49</sup> U Kutlešića Bijadera nalazimo *medju sobom* (1891: 5) i u sklopu rime <stobom> (1891: 22).

<sup>50</sup> Isto je i u Kutlešića Bijadera, npr. I mn. *nami* (1891: 10; 1900: 3).

<sup>51</sup> Kutlešić Bijader ima A mn. *na nje* (1900: 13).

<sup>52</sup> U Biteliću u tim padežima može doći i *nîzîn* (Ćurković 2014: 187).

<sup>53</sup> Isto je i u djelima Kutlešića Bijadera.

<sup>54</sup> Takva sklonidba vrijedi i u Kutlešića Bijadera, npr. G jd. *njegova* (1900: 33), L jd. *njihovu* (1900: 24).

*brûson*, G mn. *òd ovî dánâ* i sl. Čini se da je u oblicima pokazne zamjenice *tâ* (ž. r. također *tâ*, s. r. *tô*) navezak ustaljeniji (iznimno je zabilježen L mn. *pò tîn štâlan*).

U uporabi su još i pokazne zamjenice *vâkî*, *nâkî*, *tâkî* (ž. r. -*â*, s. r. -*ô*).

Upitna zamjenica glasi *šta*, a u odnosnim se rečenicama podjednako rabe *što* i *šta* (npr. *ùzmi tî što òćeš; nè vidîš šta gònë*).<sup>55</sup> Govori se *köjî* i *čijî*, ne *kòjî* i *čijî* (usp. Ćurković 2014: 200; Kurtović Budja 2009: 101).

Nepremetnut je (Ćurković 2014: 203) N jd. neodređene zamjenice *vâs*. U množini tu zamjenicu najčešće bilježimo s naveskom *-zî-*: G mn. *svîzî*<sup>56</sup>, D, L i I mn. *svîzîn*, A mn. *svë*.

Uglavnom se čuvaju ikavski oblici neodređenih zamjenica (*nîšta* 'nešto', *nîkî* 'neki').

## 6. Brojevi i brojevne imenice

Glavni „[b]roj *jèdan* – *jèdna* – *jèdno* deklinira se [po] pridjevsko-zamjeničkoj deklinaciji“ (Ćurković 2014: 206), a deklinacija brojeva *dvâ* (ž. r. *dvi*), *òba* (ž. r. *òbe*), *trî* i *čëtri* čuva se u ostacima (usp. Ćurković 2014: 206): u slobodnome govoru jedne ispitanice (na pitanje *čijë su?*) potvrđen je G *nîzî dvâjû*, no zabilježeno je i *krâj dvâ stâbla*, *nâ oba òka ìmân brënu*, *sû trî dâna*. Redni brojevi „dekliniraju se po pridjevsko-zamjeničkoj deklinaciji, slično određenim pridjevima“ (Ćurković 2014: 207), pri čemu nije utvrđeno dolazi li, kao u pridjevima s palatalnom osnovom, do prijeglasa u kosim padežima rednoga broja *trëćî* (potvrđen je samo N jd. s. r. *četres trëćë gòdîšte*).

Brojevne imenice tvore se morfovima *-er-* i *-or-*: *čëtvero*, *pëtero*, *dësetero*, ali *četvòrica*, *petòrica* itd. Što se tiče stanja u bliskim govorima, u Imotskoj krajini i Bekiji općenit je morf *-er-* (Šimundić 1971: 142), a u Biteliću su moguća oba morfa u objema vrstama brojevnih imenica (Ćurković 2014: 159, 209).

## 7. Glagoli

Glagolski se oblici s obzirom na gramatičku kategoriju lica dijele na lične i nelične (Silić i Pranjković 2007: 190-191, 197). Prema gramatici Silića i Pranjkovića (2007: 190-198; usp. Ćurković 2016: 216, 221), u lične spadaju glagolska vremena (prezent, aorist, imperfekt, perfekt, pluskvamperfekt, futur prvi i futur drugi) i načini (imperativ, kondicional prvi,

<sup>55</sup> Ivić (Brozović i Ivić 1988: 26) navodi: „Forma *šta* je po poreklu genitiv, koji se pojavio da zameni stariji anomalni genitiv *česa*.“ U Kutlešića Bijadera u kanonskome obliku nalazimo beziznimno *što*, kako u pitanjima, npr. *Al što vragu govoriti služi* (1891: 12), tako i u odnosnim rečenicama, npr. *Jer se siti što od nje bijaše* (1891: 7). Oblik *šta* rabi se samo kao genitiv, npr. *Od šta braćo Bog nas sačuvao* (1891: 14). Taj se genitiv i danas čuva u ostacima, npr. gramatičnim se smatra reči *òstâ je bèz išta*. Ispitaniku je poznato i da se nekada govorilo *s čësa si tô nàpravija?* i sl., no u drugim kontekstima, kako navodi, taj genitiv nije mogao doći.

<sup>56</sup> U Kutlešića Bijadera (1901: 14, 16) uz taj oblik može doći i G mn. *sviju*.

kondicional drugi i optativ), a u nelične infinitiv, glagolski pridjevi i glagolski prilozi. U nastavku, navedenim redoslijedom, donosimo osnovne podatke o uporabi spomenutih glagolskih oblika u govoru Jabuke.

Prezentski su morfovi (usp. Silić i Pranjković 2007: 59): 1. jd. *-n*, 2. jd. *-š*, 3. jd. *-ø*, 1. mn. *-mo*, 2. mn. *-te*, 3. mn. *-ū*.<sup>57</sup> Neke razlike u morfskoj strukturi samih prezentskih osnova vidjet će se prilikom obrade glagolskih vrsta. Ovdje posebno, po uzoru na Ćurković (2014: 223), navodimo samo prezente glagola *bìt* i *tìt*, „koji sudjeluju u tvorbi složenih glagolskih vremena“. Nesvršeni prezent glagola *bìt*: 1. jd. *jèsan* (nenaglašeno: *san*), 2. jd. *jèsi* (*si*), 3. jd. *jé* (*je*), 1. mn. *jèsмо*, 2. mn. *jèste*, 3. mn. *jèsu* (*su*). Svršeni prezent glagola *bìt*: 1. jd. *bùdēn*, 2. jd. *bùdēš*, 3. jd. *bùdē*, 1. mn. *bùdēmo*, 2. mn. *bùdēte*, 3. mn. *bùdū*; Prezent glagola *tìt*: 1. jd. *òću* (*ću*), 2. jd. *òćeš* (*ćeš*), 3. jd. *òće* (*će*), 1. mn. *òćemo* (*će*), 2. mn. *òćete* (*cete*), 3. mn. *òćē* (*ćē* i *će*).

Aorist najčešće nalazimo u poštapičnoj uporabi glagola *rèć* (1. jd. *rèko*) (usp. Ćurković 2014: 225), no ima i drugih potvrda. Zabilježili smo 3. jd. *ùmete*, *òde*, 3. mn. *òdošē* i 1. mn. *òdošmo*, pri čemu u posljednjemu obliku nalazimo analoško (Lisac 2003: 57) š.<sup>58</sup>

Za imperfekt nema potvrde u govoru.<sup>59</sup> Ispitaniku je tek poznata konstrukcija *bìjaše* + infinitiv, u značenju 'trebao si / trebala si' + infinitiv (odnosno, bliže konvencijama mjesnoga govora, *bòlī si bìja* ili *bòlā si bíla* + infinitiv), a koju Kurtović Budja (2009: 95) navodi kao ostatak imperfekta na području Makarskoga primorja.

Perfekt se tvori od glagolskoga pridjeva radnog i nesvršenoga prezenta glagola *bìt* (Ćurković 2014: 224), koji se, radi „pripovjedačke napetosti“ (Kurtović Budja 2009: 98), može i izostaviti, npr. *mî svî dôšli*.

Potvrđen je pluskvamperfekt. Zanimljivost je (iako možda više sintaktička nego morfološka) da u raspoloživim primjerima glagolski pridjev radni glagola *bìt* uglavnom dolazi iza drugoga glagolskoga pridjeva radnog: *nísan svàtija bìja*, *mògā je bìja i zagrádit*, *ôn je se ožènija iz Čačvinē bìja*, *pòslalo me bílo* i (kao iznimka) *bíli rádili u Rùpōtinan*.

Futur prvi složen je od „nenaglašenog oblika pomoćnog glagola *tìt* i infinitiva“ (Ćurković 2014: 226).

<sup>57</sup> U govoru ispitanica vrlo je rijedak morf *-ē* za treće lice množine prezenta. O tome više u odjeljku o III. glagolskoj vrsti.

<sup>58</sup> U Kutlešića Bijadera redoviti su oblici sa suglasnikom *s*, npr. 1. mn. *stigosmo* (1901: 3).

<sup>59</sup> Kutlešić Bijader ponegdje rabi imperfekt, npr. *Niz obraz nam tecijaše suze* (1900: 5). Čini se da bi tu morf *-še* u trećem ligu množine – prije nego pokazatelj gubljenja imperfekta iz mjesnoga govora – mogao biti posljedica organskoga jezičnog razvoja. Naime, isti morf bilježi Šimundić (1971: 149) u Imotskoj krajini i Bekiji i tumači ga ovako: „Očito je da je to aoristni nastavak koji je došao zamukivanjem sugl. h.“

Zabilježene su obje moguće tvorbe futura drugoga (jedna ispitanica: *äko bùdēn znät, jâ*  
*ću ti kázat i što bùdēn znät, jâ* *ću ti kázat*, druga: *šta ti jâ bùdēn znäla, jâ* *ću [...]*).<sup>60</sup> Ćurković (2014: 226) navodi da se u Biteliću ostvaruju obje varijante, no ističe da su češći oblici s glagolskim pridjevom radnim.

Imperativ je vrlo čest u pripovijedanju, što vrijedi i općenito u dijalektu (Lisac 2008: 58): *bùdi nás čùdo, stàni vikat ná me, ùlìj mu mlíka* itd. Dobili smo pritom i jednu potvrdu za habitual, „složeni glagolski oblik sastavljen od aorista pomoćnog glagola *biti* i 2. l. jd. imperativa“ (Lisac 2003: 57): *ùndā bi ù kojē kolègicē zájmi*.

„Kondicional I. tvori se pomoću aorista pomoćnog glagola *bit* i gl. pr. radnog“ (Ćurković 2014: 228), npr. *ôn bi bìja kùvár*. Oblik pomoćnoga glagola sinkretiziran je kao *bi*<sup>61</sup>, no u jednome smo primjeru zabilježili odstupanje: *únde bismo mî igrali se*. Takvi oblici nisu se sasvim izgubili ni u govoru Bitelića (Ćurković 2014: 225). Za kondicional drugi, koji se tvori „pomoću kondicionala I. pomoćnog glagola *bit* i gl. pr. radnog“ (Ćurković 2014: 228), nemamo potvrdu u građi.

Optativ „[n]ema poseban gramatički oblik nego se izriče glagolskim pridjevom radnim, npr. *žívila, žívili*“ (Ćurković 2014: 229).

U primjerima infinitiva nema nekadašnjega dočetnog *-i*, a tako je i u glavnini dijalekta (Lisac 2003: 57). Ivić tu redukciju svrstava u morfološke inovacije jer je dočetni samoglasnik u štokavaca i čakavaca izgubljen tek pošto je gubljenjem staroga supina „lišen [...] distinkтивne funkcije“ (Brozović i Ivić 1988: 35).

Za glagolske pridjeve radne (koji u govoru glase m. r. *dòšā*, ž. r. *dòšla* itd., m. r. *vìdija*, ž. r. *vìdila* itd.), po uzoru na Silićevu morfsku raščlambu (prema Marković 2012: 221-222), možemo reći da završavaju istim morfovima kao prethodno obrađeni neodređeni pridjevi, a da se osnova na koju ih dodajemo tvori morfom *-l-* (alomorfi za muški rod jednine, uslijed glasovnih promjena o kojima je prethodno bilo govora, glase *-ā-* i *-ja-*). O morfološkome naglasku glagolskih pridjeva radnih bit će riječi u pregledu po glagolskim vrstama, a ovdje izdvajamo samo naglasak glagola *bìt*: m. r. *bìja*, ž. r. *bíla*, s. r. *bìlo*<sup>62</sup>, m. r. mn. *bili*, ž. r. mn. *bile*<sup>63</sup>, s. r. mn. *bila*. Posrijedi je, dakle, promjena po pridjevskoj n. p. C, čime se govor Jabuke razlikuje od govoru Bitelića, u kojemu se taj glagolski pridjev mijenja po n. p. B i glasi m. r. *bìo*, ž. r. *bíla*, s. r. *bìlo*, m. r. mn. *bili*, ž. r. mn. *bile*, s. r. *bila* (Ćurković 2014: 218).

<sup>60</sup> Kutlešić Bijader (1900: 11): *Al da bude potres bio kruti (...).*

<sup>61</sup> Tako i u Kutlešića Bijadera (1900: 25): *Opet kuće gradili bi naše.*

<sup>62</sup> Čilaš Šimpraga (2010: 187) u Jabuci je zabilježila s. r. *bìlo* i *bílo*, no drugi naglasak ne pojavljuje se ni u govoru ispitanica ni u govoru ispitanika.

<sup>63</sup> U primjeru govora koji donosi Čilaš Šimpraga (2010: 190) nalazi se ž. r. mn. *bile*.

Glagolski pridjevi trpni u svojemu dočetku najčešće imaju *-n* (npr. *pokrivèno*, *salivèna*, *zäkrakunāno*), no dolazi i *-t* (npr. *nägēt*, *pröklēt*, *üdāta*) (usp. Ćurković 219-220).

„Glagolski prilog sadašnji tvori se od nesvršenih glagola kojima se u 3. licu množine prezenta dodaje nastavak *-ć*“ (Ćurković 2014: 220). Primjeri su: *dòbavila bi vákō sìdēć dr̄va*, *döšli p̄ivajūć*, *glèdajūć n̄izī*, *ostā lèžēć*, *ostale sìdēć*.<sup>64</sup> U govoru ispitanica gotovo posve dosljedno dolazi *-ū* u trećemu lice množine prezenta (tako onda i 3. mn. *lèžū* i sl.), no ono se, kako pokazuju posljednja dva primjera, ne pojavljuje i u glagolskome prilogu sadašnjemu. Može se stoga reći, kao i za govore Makarskoga primorja, da „glagolski prilog sadašnji čuva stariji oblik 3. l. mn. prez.“ (Kurtović Budja 2009: 97).

U prikupljenoj građi nema potvrde za glagolski prilog prošli.

Slijedi podjela na glagolske vrste i razrede, koja je preuzeta iz Ćurković (2014: 216):

„Prema infinitivnoj osnovi glagoli se dijele po vrstama, koje su određene prema tematskom samoglasniku prije nastavaka. Dalje se prema prezentskim osnovama glagoli I., IV. i V. vrste dijele na glagolske razrede. Glagoli I. vrste su atematski, tj. glagoli koji nemaju tematskog samoglasnika. Dijele se na šest razreda [...] Glagoli II. vrste imaju infiks *-ni-* (: hrv. stand. *-nu-*), a u prezantu imaju samoglasnik *e*. Glagoli III. vrste u nastavku su imali jat, koji je u govoru Bitelića (i drugim novoštokavskim ikavskim govorima) dao *i* [...] te su se izjednačili s glagolima koji ispred nastavaka imaju etimološko *i* i s njima tvore istu vrstu. Glagoli IV. vrste dolaze sa samoglasnikom *a*, isto kao i glagoli V. vrste, koji ispred *a* imaju infiks *-av-* ili *-iv-*.“

Za svaku vrstu, odnosno za svaki razred, po uzoru na Ćurković (2014: 229-271) donijet će se popisi glagola po naglasnim paradigmama. Više je kriterija koje Ćurković (2014: 229-231) navodi za određivanje glagolskih naglasnih paradigama i mogućih međuparadigmatskih tipova (B-C i sl.), no izdvajaju se infinitivni i prezentski naglasak (usp. Kapović 2011d), po kojima se, prema Ćurković (2014: 229-230), glagoli tipa *m̄slit* (1. jd. *m̄slīn*) svrstavaju u n. p. A, glagoli tipa *nòsit* (1. jd. *nòsīn*) u n. p. B, a glagoli tipa *bòrit se* (1. jd. *bòrīn se*) u n. p. C.

## 7.1. Glagoli I. vrste

### 1. razred

Glagolima *s̄ist* i *p̄ast* i njihovim izvedenicama svojstveni su prezenti tipa 1. jd. *s̄idēn* i *p̄anēn*.

#### **n. p. A**

*lst, p̄ast, sr̄ist, s̄ist*

#### **n. p. C**

*dònūt, dòvest, gr̄ist, kr̄ast, mèst, mûst, òdnīt*

<sup>64</sup> U Kutlešića Bijadera dolazi *-ći*, npr. *Uzdišući jedva izgovara* (1891: 8).

Bilježimo pomičan naglasak u glagolskome pridjevu radnom glagolâ *dònīt* i *òdnīt* (ž. r. *donīla*, *odnīla*). U Biteliću dolaze oblici tipa *dònīla* (Ćurković 2014: 234). Glagol *kräst*, prema ispitanikovim odgovorima, također ima različit glagolski pridjev radni u odnosu na Bitelić (Ćurković 2014: 234): mijenja se po pridjevskoj n. p. A (*krâ – kräla – krälo*), ne po n. p. B (*krâ – krála – králo*).

## 2. razred

Ovaj je razred morfološki zanimljiv ponajprije zbog analogija koje se razmjerno sustavno događaju u imperativu i u trećemu licu množine prezenta. Imperativ je ujednačen prema prezentskoj osnovi (usp. Ćurković 2014: 240) u primjerima *lëži*, *obúči*, *pèčite*, *rèči* (uz *rèci*), *túči*, *síči*, *vúčimo*, no nema analogije u primjeru *pomòzzi*.<sup>65</sup> Što se tiče prezentskoga ujednačivanja, zabilježili smo primjere 3. mn. *pèčū*, *túčū*, *túkū* i *vúkū*. U Biteliću se češće čuvaju neuopćeni oblici imperativa i prezenta (Ćurković 2014: 240) nego u govoru Jabuke.

Prezent glagola *pòmoć* i *rèć* ne proširuje se s *n* iz II. glagolske vrste (1. jd. *pòmožēn*, *rèčēn*).

Glagol *ić* ima prezent 1. jd. *ižēn*, a ista je osnova prenesena i u imperativ: 2. jd. *iži* (uz *àjde*).

### **n. p. A**

*ić*, *lëć*, *pëć*, *pòbić*

Glagol *ić*, kako se vidi iz gornjega primjera, ima silazne naglaske na prezentskoj osnovi (no mogu se, rijetko, čuti i prezenti kao 1. jd. *ižēn*). Glagolski pridjev radni u jednini glasi *išā* - *išla* - *išlo*. U Biteliću se ostvaruju oba kratka naglaska i u prezentu i u oblicima glagolskoga pridjeva radnog (Ćurković 2014: 236).

### **n. p. B**

*dôć*, *nâć*, *rëć*

U Jabuci glagol *dôć* (a jednako se ponašaju i drugi glagoli nastali prefiksacijom od *ić*) ima glagolski pridjev radni *dôšā* – *dôšla* – *dôšlo*. U Biteliću u tim oblicima dolaze uzlazni naglasci, a silazni „postoje kao varijante“ (Ćurković 2014: 237-238).

Glagol *rëć* ima glagolski pridjev *rëkā* – *rëkla* (zabilježeno i *rëkla*) – *rëklo*. U Biteliću je tu dvojan naglasak (Ćurković 2014: 238).

### **n. p. C**

*òbûć*, *strić*, *tëć*, *tûć*, *vûć*, *síć*

<sup>65</sup> U jedne smo ispitanice zabilježili neočekivane oblike 1. mn. *stričimo* i 2. mn. *stričite*, ali nismo sigurni u to koliko su oni općeniti, pa ni u to jesu li uopće dio ispitaničina idiolektta. Ispitaniku ti oblici nisu poznati.

### 3. razred

#### **n. p. B**

*pròdrīt, pròstrīt, ùmrīt, ùprīt*

U Biteliću je glagolski pridjev radni ženskoga roda naglašen kratkosilaznim naglaskom (Ćurković 2014: 241), a u Jabuci smo zabilježili ž. r. *umrla*<sup>66</sup> (ispitanice) i *prodrla* (ispitanik).

### 4. razred

Prezent glagola *klêt* glasi 1. jd. *kléden*.<sup>67</sup> U prezantu i imperativu glagola *pòčēt* zabilježili smo samo varijante sa suglasnikom *m*: prez. 3. jd. *pòčmē*, 3. mn. *pòčmū*, imp. 2. jd. *pòčmi*. Glagol *smīt* može imati proširen prezent (1. jd. *smíden*).

#### **n. p. A**

*čùt, klêt, mlìt*

Za glagol *klêt* (i izvedenice) nemamo oblik glagolskoga pridjeva radnog. U Biteliću dolazi ž. r. *klêla* (Ćurković 2014: 243).

#### **n. p. B**

*izut, òbut, pòčēt, pròsùt, ùspit, ùzèst*<sup>68</sup>

Glagolski pridjev radni ima pomičan naglasak: ž. r. *počéla, prosúla, uzéla*.<sup>69</sup> U Biteliću i u tim primjerima dolazi silazni naglasak (Ćurković 2014: 244).

#### **n. p. C**

*smīt, razùmit*

U Biteliću glagol *razùmit* ima jednak infinitivni i prezentski naglasak (Ćurković 2014: 244). U Jabuci je zabilježeno 2. jd. *ràzumìš*, što se slaže i s podacima Ankice Čilaš Šimprage (2010: 188).

### 5. razred

#### **n. p. A**

*bìt, krìt, lìt, pìt, šìt, vìt*

U govoru Bitelića svi navedeni glagoli osim glagola *pìt* imaju silazne naglaske u glagolskome pridjevu radnom (Ćurković 2014: 245). U Jabuci od jedne ispitanice imamo potvrdu za ž. r. *píla*, a od ispitanika – u čijemu su idiolektu inače rijetki pomični naglasci glagolskih pridjevâ – ž. r. *líla* (ali ipak ž. r. *ùlìla*) i *víla*.

<sup>66</sup> Isti naglasak bilježi i Čilaš Šimpraga (2010: 187).

<sup>67</sup> Kutlešić Bijader (1891: 18, 23) ima 1. jd. *kunem*.

<sup>68</sup> Infinitiv *uzest* ima i Kutlešić Bijader (1891: 19).

<sup>69</sup> I Čilaš Šimpraga (2010: 187) u Jabuci bilježi ž. r. *počéla* i *uzéla*.

### **n. p. B**

*dòbit, nàlit, òtkrit, pòkrit, pòpit, ràzbit, sàshit*

Zabilježeni su glagolski pridjevi radni ž. r. *nalila, popila*.<sup>70</sup> U Biteliću u glagolima prefigiranima od *lít* i *pít* dolaze silazni naglasci (Ćurković 2014: 246-247).

### 6. razred

,,Glagoli *dàt, znàt* imaju i prezentsku osnovu proširenu glasom -d-“ (Ćurković 2014:

249). U Jabuci oblike sa suglasnikom *d* nešto češće bilježimo u prezentu glagola *dàt*.

### **n. p. A**

*klàt, slàt, stàt*

### **n. p. C**

*dàt, znàt*

U prezentu glagola *znàt* naglasak se obično prenosi na negacijsku proklitiku, no mogu se čuti i primjeri s preskakanjem, kao 1. jd. *nè znān*.

## **7.2. Glagoli II. vrste**

,,U glagolima tzv. II. vrste obično je -ni-, a ne -nu-“, navodi Lisac (2003: 57) za novoštokavske ikavске govore. To u potpunosti vrijedi i za govor Jabuke.<sup>71</sup>

### **n. p. A**

*dìgnit, gìnit, prikinit, pùknit, skìnit, zìnit*

### **n. p. B**

*krénit, okrénit, opoménit, privrñit, spoménit, tàknit*

## **7.3. Glagoli III. vrste**

Treće lice množine prezenta ovih glagola u govoru ispitanica dobiva morf -ū, uz dvije zabilježene iznimke, 3. mn. *gònē* i *zòrē*.<sup>72</sup> Taj je morf redovit u Makarskome primorju, a javlja se i „u zapadnoštokavskima ikavskim govorima sjeverozapadnije od istraživanoga područja“ te „u kopnenim južnočakavskim govorima“ (Kurtović Budja 2009: 92). U Biteliću se javljaju oba

<sup>70</sup> Čilaš Šimpraga (2010: 187) pomičan naglasak bilježi i u ž. r. *popila*.

<sup>71</sup> U tekstovima Kutlešića Bijadera prevladava morf -nu-, a -ni- se rabi na razini stilske pričuve. Navodimo sve primjere, pri čemu oblike uvjetovane rimom označujemo ljestvama. Morf -nu-: infinitiv *umaknuti* (1891: 4), *dostignut* (1891: 14), *stignut* (1901: 3), *razmknut* (1901: 7); aor. 1. jd. *zovnu* (1891: 20), *terknu* (1891: 21), 3. jd. *nazovnu* (1891: 4), *oternu#* (1891: 8), *manu#* (1891: 11), *osminu se <osminuše>*, *namignu* (1891: 18), *manu* (1891: 19), *smerknu* (1891: 21), *priminu* (1900: 8), *opomenu*, *krenu* (1900: 12), *spomenu se* (1900: 26), *minu* (1900: 28), 3. mn. *podviknuše*, *pobignuše* (1900: 13); glagolski pridjevi radni m. r. *oternuja#* (1891: 22), ž. r. *pritisnula* (1900: 6). Morf -ni-: aor. 3. jd. *okreni*, *kreńi* (1891: 17), *zovni#* (1900: 14), glagolski pridjevi radni m. r. *uvjenija#* (1891: 24), s. r. *ogranilo#* (1900: 5), ž. r. *pritisnila#* (1900: 7). Dakle, samo su dva neuvjetovana primjera (u sklopu zajedničke rime) morfa -ni-: *okreni* i *kreńi*. No valja istaknuti da su to doista potvrde morfa -ni-: ne bi ih bilo utemeljeno tumačiti kao pripovjedački imperativ, o kojem je bilo govora u radu, jednostavno stoga što takva uporaba imperativa nije obilježje Kutlešić Bijaderovih pjesama.

<sup>72</sup> Kutlešić Bijader (1891, 1900, 1901) ima beziznimno -e u glagolima III. vrste.

morfa (Ćurković 2014: 255). Ta se pojava objašnjava analogijom prema drugim glagolskim vrstama (Hraste, prema Kurtović Budja 2009: 93; Šimundić 1971: 146).

Glagol *živit* prezent tvori po prvoj vrsti, dakle glasi 1. jd. *živen*, 3. mn. *živū* (Ćurković 2014: 255), kako je „i na cijelom dalmatinskom području“ (Kurtović Budja 2009: 94).<sup>73</sup> S obzirom na to da podjela koju smo preuzeли polazi od infinitivnoga oblika i da su u mjesnome govoru ostvarivi i prezenti kao 1. jd. *živīn*, neće biti sasvim neopravdano glagol *živit* smjestiti u ovu vrstu (usp. Ćurković 2014: 255).

Glagol *\*vèlit* ima samo prezent (usp. Marković 2012: 77). Ispitanik navodi da je u govoru slušao i njegov arhaični (Šimundić 1971: 146) oblik za prvo lice prezenta, *vèlu*.<sup>74</sup>

Glagol *vòlit* (odnosno 'voljeti') navodi se kao rijedak primjer glagolske komparacije (Marković 2012: 302). To imamo zabilježeno u primjeru *já bi nàjvòlila*.

Vrijedi izdvojiti glagole *kr̄stit* i *zvònít*, netipične primjere glagolske dvovidnosti, u kojima je razlikovan ne samo kontekst nego i prezentski naglasak (konstruirani primjeri: *zvònī mi u ùšima*, ali *gòtovo je kad zvònī*; *kr̄stī ga*, ali *kad ga kr̄stī*).<sup>75</sup>

#### n. p. A

*čìstít, čùdit se, gàzit, mètit, mìslit, pàntit, slàvit, vàdit, vìdit*

Ćurković (2014: 256) za glagol *vìdit* bilježi dvojak prezent, 1. jd. *vìdīn* i *vìdīn*. U Jabuci se rijetko ostvaruje uzlazan naglasak: imamo zabilježeno 1. jd. *vìdīn* od jedne ispitanice, a od druge nekoliko puta 2. jd. *vìdiš* (bez duljine, u svojstvu poštupalice).

#### n. p. B

*bácit, gásit, gríshit, jávit, kr̄stit* (svrš.), *lòžit, mólit, nòsit, obláčit, pálit, rádit, sádit, vòlit, zvònít* (svrš.)

U prezentu glagola *vòlit*, iznimno u odnosu na druge glagole, naglasak preskače na negacijsku proklitiku (1. jd. *nè volīn*; usp. 1. jd. prefigiranih glagola *pri volīn*, *zà volīn*). Glagol *lòžit* u Biteliću (Ćurković 2014: 258) i Brnazama kod Sinja (Kapović 2011d: 126) pripada n. p. C, dakle prezent mu je 1. jd. *lòžīn*, 2. jd. *lòžīš* itd. Naglasak kakav nalazimo u Jabuci (1. jd. *lòžīn*) bilježi i Šimundić (1971: 148).

<sup>73</sup> Tako i Kutlešić Bijader ima 3. jd. *žive* (1900: 29), 3. mn. *živu* (1900: 16). Naravno, to je prezent I. vrste i nikako ne opovrgava gornju bilješku.

<sup>74</sup> Kutlešić Bijader (1891: 21) ima 1. jd. *velim*.

<sup>75</sup> U Babić i sur. (1991: 670; usp. Vukušić i sur. 2007: 160, 167) na popisu dvovidnih glagola nalaze se *kr̄stiti* i *nòciti*, za koje možemo pretpostaviti da ovisno o vidu imaju različit naglasak, no ne nalazimo ništa izričito o njihovu naglasku u prezentu ni o njihovoj mogućoj posebnosti unutar skupine dvovidnih glagola.

### **n. p. C**

*dròbit, glúmit, gñòjit, kòsit, krštit* (nesvrš.), *lòmit, lòvit, mržit, štítit, ùčit, \*vèlit, zvònít* (nesvrš.), *žívit*

### **7.4. Glagoli IV. vrste**

#### 1. razred

U ovome razredu IV. vrste, kao i u cijeloj prethodno obrađenoj III. vrsti, nalazimo uopćeni morf *-ū* u trećemu licu množine prezenta.

### **n. p. A**

*nástojat, póstojat*

### **n. p. B**

*izdržat, odlèžat*

Glagolski pridjev radni (ž. r. *izdržala*) razlikuje se od onoga zabilježenog u Biteliću (ž. r. *izdržāla*) (Ćurković 2014: 260).

### **n. p. C**

*bížat, držat, lèžat, mùčat*

#### 2. razred

Kako se može zaključiti prema drugim glagolima navedenima u ovome razredu, prezent glagola *\*trčat/trķat* glasi 1. jd. *třčēn*, kao i u Biteliću (Ćurković 2014: 261). Nemamo potvrdu za infinitiv, no znamo da u glagolskome pridjevu radnom osnova navedenoga glagola nije palatalizirana: ž. r. *trķala*, s. r. *trķalo*, m. r. mn. *trķali*, ž. r. mn. *třkāle*.

### **n. p. A**

*gr̄ijat se, lājat, pròklinát*

### **n. p. B**

*dávat, obećávat, òrat, \*trčat/trķat*

### **n. p. C**

*bàlat, grèbat, jèbat, rèvat, smíjat se*

U odnosu na govor Bitelića različiti su glagolski pridjevi radni muškoga roda četiriju glagola: u Biteliću dolazi m. r. *bàlā, grèbā, jèbā* i *rèvā* (Ćurković 2014: 262), a u Jabuci *bàlā, grèbā, jèbā* i *rèvā*.

### 3. razred

U infinitivima *kréćat* i *šàpļat*<sup>76</sup> zapaža se analogija prema prezentskim oblicima (Ćurković 2014: 217).<sup>77</sup>

#### **n. p. A**

*dīzat, mīcat, pläkat, rīzat*

#### **n. p. B**

*brīsat, dīsat, kázat, kréćat, làgat, naprézat, písat, skákat, šàpļat*

### 4. razred

U prezentu glagola *imat* može doći suglasnik *d*: npr. 3. mn. *imadū* i *imàdū*.

#### **n. p. A**

*glèdat, kùvat, sìdat, slùšat, värat, vràćat, vècerat*

#### **n. p. B**

*čítat, dírat, krèsat, mišat, mórat, skídat, spávat*

U Biteliću dolazi infinitiv *krèsat*, čime se glagol svrstava u tamošnju n. p. A (Ćurković 2014: 266).

#### **n. p. C**

*bàcat, kòpat, obèćat*

## **7.5. Glagoli V. vrste**

### 1. razred

Zabilježen je nepreglašeni morf *-ov-* u glagolu *mäčovat*. U Biteliću se dubletno ostvaruju morfovi *-ov-* i *-ev-* (Ćurković 2014: 269, 270).

#### **n. p. A**

*kùmovat, ràdovat, ràtovat, vìrovat*

#### **n. p. B**

*bolòvat, gladòvat, kupòvat, zimòvat*

### 2. razred

Ovdje su glagoli koji i u infinitivu i u prezentu imaju morf *-iv-* (usp. Ćurković 2014: 271). Takvi glagoli dolaze u Biteliću (Ćurković 2014: 271), Imotskoj krajini i Bekiji (Šimundić 1971: 147), a redoviti su bili još u dalmatinskih pisaca 18. stoljeća (Maretić, prema Šimundić 1971: 147).<sup>78</sup>

<sup>76</sup> U Biteliću *šàpćat* (Ćurković 2014: 263).

<sup>77</sup> Takve su analogije uobičajene i u Kutlešića Bijadera, npr. *trepćat* (1891: 18).

<sup>78</sup> Ipak u Kutlešića Bijadera (1891: 24) nalazimo 3. jd. *zabranjuje*.

## n. p. B

*izraživat, kaživat, pokaživat, poštivat, prikaživat, ugraživat*

U Biteliću je naglasno ujednačena cijela prezentska paradigma 2. razreda (Ćurković 2014: 271), a u govoru Jabuke naglaskom se izdvaja treće lice množine (1. jd. *izraživān*, *pōštīvān*, ali 3. mn. *izraživajū*, *poštivajū*).

## 8. Zaključak

Pripadnost govora Jabuke jednomu od novoštokavskih dijalekata (novoštokavskomu ikavskomu) morfološki se očituje u sinkretizmu dativa, lokativa i instrumentalna množine svih sklonidbenih tipova. U *a*-vrsti muškoga i srednjega roda općenit je u trima padežima morf *-īn*, u *e*-vrsti sinkretičko je rješenje morf *-an*, koji se, bez uočenih ograničenja, uvijek može zamijeniti i morfom *-on*, a u *i*-vrsti ostvaruju se morfovi *-īn* i *-ima*.

Potvrđeni su nepreglašeni morfovi i iza palatalnih osnova, što se u korištenoj literaturi navodi među čestim obilježjima novoštokavskih ikavskih govora. Redovito se ti morfovi javljaju u instrumentalu jednine *a*-vrste (*nóžon*, *súncon*) i u tvorbi posvojnih pridjeva (npr. *prijateљōv*, no treba istaknuti i tvorbu tipa *stričōv*, *pívcōv* i *pijánčōv*, za koju tek preostaje utvrditi koliko je općenita u govoru), ali u nekim kategorijama izostaju (N mn. *nōževi*, N jd. *súnce*, *tùžē*, *mōje*). Jedini primjer suprotne tendencije, odnosno uopćavanja preglašenoga morfa iza nepalatala, zabilježen je u kosim padežima pridjeva *pòkòjnī* (G jd. *pòkòjnēga*).

U množini *a*-vrste jednosložnih imenica česti su i oblici bez morfa *-ov-* (*-ev-*), npr. N mn. *nóži*, što se također spominje kao značajka mnogih govora ovoga dijalekta.

U pridjevskoj i zamjeničkoj sklonidbi rijedak je morf *-ōn* u dativu i lokativu jednine ženskoga roda, a javlja se nešto češće tek u enklitičkome dativu zamjenice *ònā* (*jōn*, uz *jōj* i *ńōj*). U muškome se rodu pridjevâ u tim padežima ističe učestalošću i beziznimnošću navezak *-u* (nikako *-e*). Vidjeli smo i da se čuva neodređena sklonidba posvojnih pridjeva i zamjenica (npr. D jd. *sèstrinu*), koja se u dijalektu nerijetko i gubi (u korist oblikâ tipa D jd. *sèstrinōmu* i sl.). Ukupno gledajući, razlika određenih i neodređenih pridjevskih oblika ipak nije nepomućena, čemu kao najzanimljiviji primjer i ovdje navodimo iskaz *bìk je vèlik, jákī*.

Od prošlih su glagolskih vremena sačuvani aorist, perfekt i pluskvamperfekt, ne i imperfekt. U I. glagolskoj vrsti (2. razred) javljaju se, kao i u bliskim govorima, imperativi tipa 2. jd. *túči* i prezenti kao 3. mn. *pèčū*. U II. glagolskoj vrsti potvrđen je kao redovit morf *-ni-*, koji dolazi i u glavnini dijalekta. U III. glagolskoj vrsti i u 1. razredu IV. vrste, uz svega dvije iznimke, u trećemu lice množine stoji morf *-ū*, prenesen iz ostatka glagolskoga sustava (npr. 3. mn. *nōsū*, izjednačeno u tome smislu s 3. mn. *plètū*, *igrajū*). U citiranim se radovima već isticalo

kako je to ujedno i čakavska morfološka inovacija. Držimo da je upravo to u odnosu na druge primjere koji se spominju u sličnome kontekstu najistaknutiji morfološki primjer povezanosti ovoga mjesnoga govora s čakavskim govorima (morf *-ōn* nije se potvrdio kao uobičajen u dativu i lokativu ženskoga roda pridjevsko-zamjeničke sklonidbe, a kratke su množine samo zajednički arhaizam, ne inovacija).

U dijelovima rada koji su se bavili morfološkim naglaskom utvrđeno je nekoliko posebnosti u odnosu na govor Bitelića, još jedan govor Cetinske krajine. Uglavnom su to pojave koje se u citiranoj akcentološkoj literaturi drže arhaičnima u odnosu na stanje u Biteliću. U genitivu množine imenicā iz n. p. A u Jabuci je, kako smo vidjeli, redovit silazan naglasak, pa dolazi *jězīkā*, *gòvēdā* i *běsīda*, a ne *jězīkā*, *gòvēdā* i *běsīdā*. U imenicama n. p. B *a*-vrste zabilježili smo množinske oblike L mn. *ò końīn*, *ò volīn*, ne *o kōńīn* i *o vòlīn*, te N mn. *sěla*, G mn. *sělā*, L mn. *pò selīn*, *ù selīn*, ne N mn. *sèla* i druge oblike te imenice s kratkouzlažnim naglaskom na osnovi. U n. p. C imenice srednjega roda *břdo*, *zvòno* i *pòle* u množini zadržavaju visni naglasak i glase *br̠da*, *pòla* i *zvòna*. U n. p. C *e*-vrste, uz očekivan D, L i I mn. *rùkan*, izostanak analoškoga duljenja zabilježen je i u primjerima D i I mn. *stìnan*. U obama se govorima razmjerno dobro čuva razlika po visnosti u dativu i lokativu jednine u n. p. C *a*-vrste, možda u Jabuci nešto bolje u n. p. C *e*-vrste. Najsustavnije su razlike ipak zabilježene u naglasnim paradigmama pridjevâ, uključujući tu i glagolske pridjeve radne. U Jabuci nalazimo pomičan naglasak u odnosu na muški i srednji rod u oblicima ž. r. *bolèsna*, *pamètna*, *radòsna*, *žalòsna* itd., koji su u Biteliću naglašeni po n. p. A, npr. ž. r. *bölesna*, *pämetna* itd., a isti je odnos i u glagolskim pridjevima radnim iz dijela I. glagolske vrste: u Jabuci dolazi *donīla*, *nalīla*, *odnīla*, *počéla*, *popīla*, *prosúla*, *umrla*, *uzéla*, a u Biteliću *dönīla*, *nälīla* itd. Nadalje, niz je pridjeva koji u Jabuci imaju obrazac n. p. C, npr. *lâdan* – *ládna* – *lâdno*, a u Biteliću se mijenjaju po n. p. B, npr. *ládan* – *ládna* – *ládno*. U taj niz ulazi, kako smo prethodno ustanovali, i glagolski pridjev radni glagola *bìt* (u Jabuci, dakle, *bïja* – *bíla* – *bîlo*).

Iznesena je građa, izuzimajući, dakako, onu koja se tiče naglaska, redovito praćena i bilješkama o jezičnim osobitostima tekstova tiskanih krajem devetnaestoga i početkom dvadesetoga stoljeća, a kojima je autor jabučki pučki pjesnik Ilija Kutlešić Bijader. Mnogo je nepoznanica koje se tiču uvjetâ nastanka tih tekstova i one nas priječe da iz jezičnih činjenica koje unutra nalazimo izvlačimo bilo kakve zaključke. Ipak i te činjenice, za koje ne znamo u kolikoj su mjeri odraz stanja mjesnoga govora prije više od stotinu godina, već sada mogu ponuditi neke opće smjernice za buduća istraživanja. Neki nas podaci, primjerice, navode na to da se zapitamo o starini pojedinih pojava u današnjemu mjesnom govoru, pri čemu prvenstveno mislimo na dva glagolska morfa, morf *-ni-* u II. vrsti te morf *-ū* u III. vrsti i 1. razredu IV. vrste.

Naravno, praznina ima i u prikupljenoj sinkronijskoj građi i njezinoj obradi. Mnogo je toga ostalo djelomično ili nedovoljno ispitano, mnogo toga zacijelo i površno protumačeno. Nadamo se ipak kako je rad postigao predviđeni cilj – odnosno kako je uspio donijeti najvažnije podatke o morfologiji mjesnoga govora iz posljednje faze njegova kontinuirana razvoja i prikazati te podatke unutar konteksta novoštokavskoga ikavskog dijalekta, posebno unutar konteksta najbližih prethodno opisanih govora.

## 9. Ogledi govora

(1)

– *Ôn nân dòšā i... bîlo u vâžiću, mî vár(i)li, i tâ grâ, i tô göri, göri u Stráni. I ôn dòšā i prôlija nân ònî lûk. É, ôn bïja kâ stârijî, dà kud če vègo... ódâ svâkut i ôn se prâvija barâba, a mî, nísmo smîli. Ajde bïži. A ka bi se išli ù pole, pa mî, ònî, išli se kúpat, ôn nân ödnija röbu bòtu, svîzîn. Ô, jé nâ žâvla bïja. È, ôn je üvík se prâvija barâba. Böze, Böze. A štâ češ, takî su òni bîli òd sebe.*

– *Üjtra bi se dîgli i òtalén trči u Ržîšta, kad dòži u Ržîšta... kâ, ù pët sâtî dòži, upúti krâve, pomúzi i upúti krâve i vôle, vráti se nà slok lèc... Lèc, pa čemo i zableušit tâmo i mî čemo, kâžē, lèžat, pa čemo se dîgnit. Kad se dîgnê, nìgdi gòvèdâ. Polèti göri, polèti döli. Polèti po Ržîštin göri... Ündâ tèk... náži i, napòji i na bunáru. Jèdni třčü, èno, lívat vödu, drûgî gònîmo, sprâti[mo] i ündâ òtalén kùči. Kad dòži óvde, mâjkê ti mîlê, òpët ajde göri. Pa jè l tô lûdo? Böži [si] bïja lèžat göri i sìdit, nègo íc kùči i òd kućê.*

– *Bròži kòlkô lancúna, kòlkô ìmâ sùkanâcâ, kòlkô tòga, aïš, a ka je [osobno ime] dòšla, išle su svë prigléda röbu. Ô... Ma dî nòj je mäkiňa, níje ni donila mäkiň[é], jedînica ù materê, aïš, tô bròjilo. À mój Böze, jèsu i lûdi bîli. Štâ te brîgâ, donila – ne donila. (...) Övâ što (...) nè bi ìmala skrôs, a vòl(i)la bi da ìmâ vîšë, ündâ bi ù kojë kolègicë zájmi, pa ündâ nòj vráti na krâju.*

(2)

– *Jèsu, břte, stvâri se kùpovâle, grótule... nâjvîšë se kùpovâli òraji. Èto ti, kâ i sat... bïja bi pàzâr, blâga svâkakvôga, bîlo bi krâvâ, prâsâdi, mägarâdi. Nâjskoli mägarâdi, kôñâ i... bîlo bi svèga. Ovácâ. Svèga bi bîlo. (...) Tô bi dòšlo ösvaklë. To bi pò trî dâna lûdi bi s prâsâdîn išli, pùtovâli bi i tô.*

– *Sjalo je se, ìmalo je se biságe, i mèti nà rame i rúkôn sîj, i šènicu i ùmitnî gñôj... Å – ünda ùmitnôg gñôja níje bîlo. A kokùrus, kokùrus je se sâdija mòtikôñ, uskòpâj kúču i tû mèti kokùrus i zaváli i tákô svë rêdon. Kàsnijé (...) bîlo je òpët râjcovâne s kòñon, ko je örâ, sâdija, ündâ je se râjcovalo s kòñon. Ündâ bi pòsijâ. Ündâ s ònõn drâčõn, s bránõn zàvâlîš.*

## **10. Literatura**

Babić, Stjepan; Brozović, Dalibor; Moguš, Milan; Pavešić, Slavko; Škarić, Ivo; Težak, Stjepko. 1991. *Povijesni pregled, glasovi i oblici hrvatskoga književnog jezika*. Zagreb: Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti.

Brozović, Dalibor. 2004. „O dijalektologiji kao jezikoslovnoj disciplini“, *Suvremena lingvistika*, 57-85, 1-2, str. 1-12. Zagreb: Hrvatsko filološko društvo.

Brozović, Dalibor; Ivić, Pavle. 1988. *Jezik, srpskohrvatski/hrvatskosrpski, hrvatski ili srpski*. Zagreb: Jugoslavenski leksikografski zavod „Miroslav Krleža“.

Čilaš Šimpraga, Ankica. 2010. „Ikavski štokavski govor između rijeke Krke i Neretve“, u *Prinosi hrvatskoj dijalektnoj fonologiji* (ur. Mijo Lončarić), str. 160-224. Split – Zagreb: Književni krug – Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.

Ćurković, Dijana. 2014. Govor Bitelića (doktorski rad). Rijeka: Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci.

Damjanović, Stjepan. 2012. *Slovo iskona*. Zagreb: Matica hrvatska.

Dodig, Zrinka. 2009. *Šćakavski poddijalekt zapadnoga dijalekta* (doktorski rad). Zadar: Sveučilište u Zadru.

DZS = Državni zavod za statistiku. *Popis stanovništva, kućanstava i stanova 2011. Prvi rezultati po naseljima*. URL = [https://www.dzs.hr/Hrv\\_Eng/publication/2011/SI-1441.pdf](https://www.dzs.hr/Hrv_Eng/publication/2011/SI-1441.pdf), posljednji pregled 10. 9. 2017.

Galić, Josip. 2017. „Prozodijske osobitosti govora Niskoga u Dalmatinskoj zagori“, *Zbornik radova Filozofskog fakulteta u Splitu*, 9, str. 37-56. Split: Filozofski fakultet u Splitu.

HJP = *Hrvatski jezični portal*. URL = [hjp.znanje.hr](http://hjp.znanje.hr), posljednji pregled 10. 9. 2017.

Holzer, Georg. 2011. *Glasovni razvoj hrvatskoga jezika*. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.

Ивић, Павле. 1985. *Дијалектологија српскохрватског језика*. Нови Сад: Матица српска.

Kapović, Mate. 2006. „Naglasne paradigmе *o*-osnova muškoga roda u hrvatskom“, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 32, str. 159-172. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.

Kapović, Mate. 2007. „Naglasne paradigmе imeničnih *i*-osnovâ u hrvatskom“, *Croatica et Slavica Iadertina*, 3, str. 71-79. Zadar: Sveučilište u Zadru.

Kapović, Mate. 2010. „Naglasak *o*-osnova muškoga roda u hrvatskom – povijesni razvoj“, *Filologija*, 54, str. 51-109. Zagreb: Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti.

Kapović, Mate. 2011a. „Historical development of adjective accentuation in Croatian (suffixless, \*-*bn̩* and \*-*bk̩* adjectives)“, *Baltistica*, 7, str. 103-128, 339-448. Vilnius: Vilnius University Press.

Kapović, Mate. 2011b. „Naglasak imenica srednjeg roda u hrvatskom – povijesni razvoj“, *Hrvatski dijalektološki zbornik*, 17, str. 109-146. Zagreb: Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti.

Kapović, Mate. 2011c. „Naglasak ā-osnova u hrvatskom – povijesni razvoj“, *Hrvatski dijalektološki zbornik*, 17, str. 147-172. Zagreb: Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti.

Kapović, Mate 2011d: „The accentuation of *i*-verbs in Croatian dialects“, *Studies in Slavic and General Linguistics*, 37, str. 109-233. Leiden: Brill.

Kurtović Budja, Ivana. 2009. *Govori Makarskoga primorja – fonologija i morfologija* (doktorski rad). Zagreb: Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu.

Kutlešić Bijader [Kutlešić Beader], Ilija. 1891. *Pisme umiljate*. Spljet: Tisk Karla Russo.

Kutlešić Bijader [Kutlešić Beader], Ilija. 1900. *Pisma o strašnom Sinjsko – Cetinskom potresu*. Spljet: Tisk D Russo.

Kutlešić Bijader, Ilija. 1901. *Pisma o prizidom potoka sela Jabuke*. Split: Tisk. D. Russo.

Kutlešić Bijader, Ilija. 2009. *Pisme umiljate* (ur. Nediljko Sikirica). Split: Naklada Bošković.

Lisac, Josip. 2003. *Hrvatska dijalektologija 1*. Zagreb: Golden marketing – Tehnička knjiga.

Lisac, Josip. 2008. „Govori Dalmatinske zagore kao dio novoštakavskog ikavskog dijalekta“, *Croatica et Slavica Iadertina*, 4, str. 105-114. Zadar: Sveučilište u Zadru.

Marković, Ivan. 2012. *Uvod u jezičnu morfologiju*. Zagreb: Disput.

Menac-Mihalić, Mira. 2005. *Frazeologija novoštakavskih ikavskih govora u Hrvatskoj*. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje – Školska knjiga.

Silić, Josip. 2006. „Morfologija hrvatskoga jezika u 20. stoljeću“, u *Hrvatski jezik u XX. stoljeću* (ur. Jelena Hekman), str. 89-108. Zagreb: Matica hrvatska.

Silić, Josip; Pranjković, Ivo. 2007. *Gramatika hrvatskoga jezika*. Zagreb: Školska knjiga.

Šimundić, Mate. 1971. *Govori Imotske krajine i Bekije*. Sarajevo: Akademija nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine.

Šimunović, Petar. 2005. *Toponimija hrvatskoga jadranskog prostora*. Zagreb: Golden marketing – Tehnička knjiga.

Težak, Stjepko; Babić, Stjepan. 2009. *Gramatika hrvatskoga jezika*. Zagreb: Školska knjiga.

Vuković, Jovan; Brozović, Dalibor; Peco, Asim; Vujičić, Dragomir. 1975. „Upitnik za ispitivanje bosansko-hercegovačkih govora“, *Bosanskohercegovački dijalektološki zbornik*, 1, str. 347-398. Sarajevo: Institut za jezik i književnost u Sarajevu.

Vukušić, Stjepan; Zoričić, Ivan; Grasselli-Vukušić, Marija. 2007. *Naglasak u hrvatskome književnom jeziku*. Zagreb: Nakladni zavod Globus.